

# "PRO INFANTIA"

## — BOLETIN —

DEL

### CONSEJO SUPERIOR DE PROTECCIÓN A LA INFANCIA

Y

### REPRESIÓN DE LA MENDICIDAD

**Director: Dr. D. Manuel de Tolosa Latour**

SECRETARIO GENERAL DEL CONSEJO SUPERIOR

Componen la Redacción de este BOLETÍN los Sres. Vocales del Consejo Superior y los Auxiliares de la Sección Técnico-Administrativa del mismo Consejo.

*La correspondencia de Redacción y Administración se dirigirá á D. Pedro Sangro y Ros de Olano, Secretario adjunto, Jefe de la Sección Técnico-Administrativa (Madrid.—Ministerio de la Gobernación).*

---

## LITERATURA PARA NIÑOS

---

Cuando la noble y alta inteligencia de Jacinto Benavente imaginó hacer un teatro para niños — pensamiento que tuvo feliz realización, — en el coro de alabanzas que se prodigaron al comediógrafo insigne se mezclaron voces de extrañeza y de asombro. ¡Un teatro para niños!; pero ¿es preciso que los niños tengan un teatro especial? — preguntaban muchos.

Y es que hasta ahora, en que, felizmente, hay una favorable é intensa corriente de simpatía en favor del niño — del hombre de mañana, como ha dicho un poeta inglés, — pocos, muy pocos han sido los que se han ocupado de preparar el camino que luego todos hemos de recorrer en la vida.

La madre y el maestro se ocupan tan sólo de la educación y de la instrucción del niño; y aun cuando claro es que ellos han de ser siempre las dos firmes columnas en que al empezar la vida debemos apoyarnos, cultivando nuestra inteligencia en la escuela y ennobleciendo nuestro corazón en el hogar, conve-



niente es que á la santa obra de la madre y del maestro coadyuven otros, para hacerla más eficaz y duradera.

Los campos de la escuela y del hogar están deslindados, aun cuando se completen y tengan íntima relación. Para que ésta sea más eficaz es preciso buscar lazos de unión entre ambos, es preciso algo que sea á un tiempo recreo y enseñanza, instrucción y pasatiempo, algo que labre sin sentir, alegremente, plácidamente, las nobles ideas, los pensamientos sanos, las iniciativas gallardas en el alma de los niños, en esas horas en que están libres de la escuela —que á veces es para ellos tormento, pues que de España es el bárbaro refrán: *la letra con sangre entra*— y libres también de las severidades del hogar, en el cual no siempre, por desgracia, se respeta la inocencia del niño, delante del cual se habla libremente y se le hace espectador de escenas poco edificantes.

Y ese algo que pedimos como lazo de unión entre la escuela y el hogar, ¿qué puede ser, que no sea la *literatura infantil*, la literatura para niños, aquélla escrita pensando en que ha de ser leída por inteligencias y corazones que se abren á la vida?

Digámoslo con pena: en España hay muy poca literatura infantil. Lo que de ella hubo y hay apenas ocupa dos páginas de un libro admirable titulado *La protección á la Infancia en España*, escrito por D. Alvaro López Núñez.

Tiene razón el ilustre escritor: la obra de Amicis — *Corazón* — es única en el mundo.

En lo que se refiere á España nada tiene esto de particular.

Nuestra literatura es seca y angulosa, ó desgarrada y libre. Nuestros clásicos, ó miran al cielo pidiendo á Dios que los libre de este valle de lágrimas —«muero porque no muero», escribe Santa Teresa,— ó miran demasiado á la tierra y se emplean en pintar las artes de la picardía que se aprenden en ventas y mesones, caminos y serranías y en el Potro de Córdoba, Azoguejo de Segovia, Perchel de Málaga, Zocodover de Toledo, cárceles y galeras.

El elemento sentimental no lo manejan los maestros del habla castellana; y así como se ha dicho que la figura de la madre falta en nuestros clásicos (1), bien puede afirmarse que

(1) Claro que hay excepciones: *La prudencia en la mujer* sirva de ejemplo.



la del niño no aparece por parte alguna. ¿Perfuman el llanto ó la risa de un niño las páginas del *Quijote*?

¿Por qué? la explicación es muy sencilla: en España, en el tiempo en el cual está encarnada nuestra personalidad, *no había niños*, y perdonad la frase, que parece absurda: fijaos sólo en el espíritu de ella y estaréis conformes conmigo.

Decir *niño* es decir alegría, risas, hogar risueño, convivencia paterno-filial... y todo esto no lo había, no, en los caserones amplios y sombríos en donde se hablaba de las glorias y derrotas de los Felipes, de la Inquisición, del empobrecimiento del Reino, atentos los hombres tan sólo á procurar salir de la madre Patria para guerrear por la fé ó afanosos de ganar oro en las Indias, mientras las mujeres pálidas y tristes rezaban en las iglesias pidiendo el pronto retorno del esposo ó del amante.

En tanto, el niño, cohibido por la severidad de los vetustos caserones, no osaba reír ni llorar, y, si lloraba ó reía, el eco de su alegría ó de su dolor se perdía en la tétrica estancia que le guardaba y no llegaba, no podía llegar á la de sus padres, que eran á la vez sus señores... y menos podía llegar á la calle para ser recogido por los escritores de la época, tan fieles copiadores de las palpitaciones y exaltaciones de la vida nacional.

Y el tono seco, austero, huraño, del hogar español persistió durante siglos...

Ahora todo ha cambiado, y al hacerse flexible y humana y amable la pedagogía, también se ha hecho alegre y luminoso el hogar.

Ya amamos al niño y en su protección y amparo se hacen leyes y reglamentos escritos por los hombres de buena voluntad (1).

Pero no tienen una literatura. En tanto la tengan, ¿qué libros, cómo han de ser los libros que lean los niños?

La lista de los recomendados por el Museo Pedagógico Nacional para lectura de niños y como base de una pequeña biblioteca escolar son estos: *El Quijote de los niños*.—Campe: *El nuevo Robinson*.—*Tesoro de la poesía castellana*.—Zorrilla:

(1) Por lo que se refiere á nuestro tema consignamos con satisfacción que el Ayuntamiento de Madrid ha acordado la adquisición de 10.000 ejemplares de la comedia del maestro Benavente titulada *El Príncipe que todo lo aprendió en los libros*, con destino á las Escuelas municipales de esta Corte.



*Leyendas y tradiciones históricas.*—Ruiz de Aguilera: *Poesías*.—Arenal (D.<sup>a</sup> Concepción): *Cuadros de la guerra. Cartas á un obrero y cartas á un señor*.—Galdós: *Episodios nacionales*.—Trueba: *Cuentos de color de rosa*.—Amicis: *Corazón (Diario de un niño) Viajes por España*.—Dickens: *El hijo de la Parroquia*.—Andersen: *Cuentos escogidos*.—Daudet: *Cuentos escogidos*.—Julio Verne: algunas de sus obras (1).

Como veis, son bien pocas, aun consideradas sólo como base para formar la biblioteca, mucho más teniendo en cuenta que se ha espigado en todas las literaturas.

España—aparte el *Quijote*, indispensable en toda biblioteca—no tiene una brillante representación en cuanto á la literatura infantil se refiere. Las obras recomendadas—como pudieron serlo los admirables romances históricos del Duque de Rivas—no tienen para los pequeños el encanto de Robinsón, de los cuentos de Andersen ó de la magistral obra de Amicis, y luego, más adelante, el pintoreseo atractivo que tienen los relatos de viajes y aventuras de Julio Verne, creador de una literatura única en el mundo.

Si bien es cierto que el único periódico de niños que actualmente se publica en España—uno similar que veía la luz pública en Sevilla, según mis noticias no se publica ya—y titulado *Gente Menuda*, ha tenido, para no morir, que buscar el amparo de una de las más acreditadas y mejores revistas españolas, también lo es que una casa editorial lanza constantemente al mercado obras para lectura de los niños que tienen un feliz resultado económico. Esto indica que les gusta leer.

Meritorio sería recoger aquellas flores del ingenio español que pudieran ser leídas por los niños.

El cuento, que es, naturalmente, lo que más les agrada, porque su inquieta sensibilidad no puede ser encadenada por obras de larga extensión, no ha sido flor que haya arraigado en nuestra literatura.

Grim y Andersen no tienen rivales en nuestra Patria, como no los tienen en el mundo los cuentos hechiceros que se llaman

(1) Como ven nuestros lectores Lafontaine, Iriarte y Samaniego están descartados.

Las fábulas, aun cuando todas tienen un fin moral, no están recomendadas. Estudiando atentamente las obras que recomienda la moderna pedagogía, vemos que todo lo sobrenatural está desterrado de ellas. Brujas, enanos, príncipes, hadas, animales parlantes... todo lo que nos hizo tan felices, es perjudicial...



*La cenicienta, El gato con botas y La caperucita encarnada*, al arrullo de los cuales nos durmieron nuestras madres y dormiremos á nuestros hijos; pero con todo, y en otro estilo, algunos de nuestros escritores han publicado bellas y sentidas páginas, dignas de ser leídas por el público infantil.

Al correr de la pluma vienen á nuestra memoria los nombres del P. Coloma, José Zahonero, Fernández Bremon, Pardo Bazán, Armando Palacio Valdés — dos cuentos de este escritor son admirables, se titulan *¡Solo!* y *La confesión de un crimen*, — Clarín, Fernánflor, etc., etc., ya que el nombre del *Doctor Fausto*, cuyo corazón es tan grande como su inteligencia y cuyo amor á los niños es tan conocido y admirado, no puede escribirse en estas páginas con el elogio que se merece.

También es digna de ser leída por los niños, y al decir esto hago la mayor pleitesía al mérito de las obras, una colección de cuentos delicadísimos que se titula *Mis amores* y es original del escritor portugués Trindade Coelho, traducida por Rafael Altamira, y otra, debida á un gran poeta inglés, cuya triste vida ha empañado su gloria — Oscar Wilde, — y en la cual colección se leen cuentos de tan subido valor como *El enano de la infanta* y *La estatua del príncipe*, verdaderas joyas literarias.

El ejemplo de Benavente haciendo teatro para niños debe ser imitado por otros escritores, hasta poder llegar á la realización de esta idea noble: que los ojos de los niños no se manchen con la lectura de cosas torpes y destructoras, sino que se llenen de luz y de alegría al leer encantados aquello que ha de hacerles bien á su corazón y á su inteligencia.

¡Envidiable gloria la del escritor que en el alma de un niño abra un surco del cual broten ideas de bondad, de justicia y de nobleza!

No olvidemos que las tres cosas en las cuales mejor puede emplearse el hombre son éstas: hacer feliz á una mujer, plantar un árbol y educar á un niño.

**Luis Brun,**

*Oficial del Consejo Superior de Protección á la Infancia.*



## SECCIÓN OFICIAL

### I

#### Legislación.

*Leyes y disposiciones complementarias de las orgánicas  
sobre protección á la infancia.*

#### MINISTERIO DE LA GUERRA

**Real decreto de 26 de Marzo de 1902 aprobando el Reglamento para la aplicación al ramo de Guerra de la ley acerca del trabajo de las mujeres y de los niños.**

*(Gaceta de 21 de Abril de 1902.)*

En atención á las razones expuestas por el Ministro de la Guerra,

En nombre de Mi Augusto Hijo el Rey Don Alfonso XIII, y como Reina Regente del Reino,

Vengo en aprobar el adjunto Reglamento para la aplicación de la Ley de 13 de Marzo de 1900 acerca del trabajo de mujeres y niños.

Dado en Palacio á veintiséis de Marzo de mil novecientos dos.—MARÍA CRISTINA.—*El Ministro de la Guerra*, VALERIANO WEYLER.

**Reglamento para la aplicación al ramo de Guerra de la Ley de 13 de Marzo de 1900 acerca del trabajo de la mujer y de los niños.**

#### CAPÍTULO PRIMERO

##### DEL TRABAJO DE LOS NIÑOS Y JÓVENES

Art. 1.º Para los efectos de la Ley y de este Reglamento, tendrá el carácter de patrono el Ministerio de la Guerra en cuanto aproveche servicios personales para trabajos cuya dirección le esté encomendada.

Art. 2.º Se considerarán como obreros los que, con remuneración ó sin ella, ejecuten habitualmente fuera de su domi-



cilio un trabajo manual por cuenta del Ministerio de la Guerra.

Art. 3.º Conforme con lo dispuesto en el art. 2.º de la Ley de 13 de Marzo de 1900, los niños de ambos sexos mayores de diez y menores de catorce años podrán ser admitidos al trabajo por tiempo que no excederá de seis horas en los establecimientos á los cuales se refiere este Reglamento.

Art. 4.º Se considera trabajo nocturno el que se realice desde las siete de la tarde hasta las cinco de la mañana.

Los mayores de catorce años y menores de dieciséis no podrán ocuparse en trabajos nocturnos más de ocho horas diarias, y la jornada total de trabajo para los mismos no excederá de sesenta y seis horas semanales.

Art. 5.º Los mayores de catorce años y menores de dieciséis que estén ocupados en las labores nocturnas no podrán trabajar en ellas más de cuatro horas consecutivas, sin los descansos á que se refiere el art. 4.º de la Ley.

Art. 6.º Para los efectos del art. 5.º de la Ley, se entenderá por trabajo subterráneo todo aquel que se verifique en el interior de las minas ó canteras, túneles, alcantarillado y demás trabajos análogos que no se ejecuten en la superficie y á cielo descubierto.

Para los casos excepcionales en que los niños de trece á dieciocho años hubieran de emplearse en estos trabajos, reglamentos especiales determinarán las condiciones de aquéllos.

Art. 7.º Cuando un menor de catorce años necesite adquirir la instrucción primaria ó religiosa, bastará, para que se le concedan las dos horas preceptuadas en el art. 8.º de la Ley, con que el padre, la madre ó el tutor hagan la declaración, ante el Jefe que se halle al frente del trabajo, de que el menor no ha recibido dicha instrucción.

Art. 8.º Cuando no haya escuela en un radio de dos kilómetros del establecimiento en donde trabajen más de 20 niños, el Ministerio de la Guerra la establecerá por su cuenta.

Art. 9.º Los niños que por no saber leer ni escribir quisieran ser admitidos al trabajo un año antes de la edad marcada en la Ley, deberán acreditar aquella circunstancia mediante certificado expedido, previo examen de aptitud, por un maestro de escuela y con el V.º B.º de la Autoridad local.

Art. 10.º Para que un menor de edad pueda ser admitido al trabajo tendrá que acreditar:



1.º Permiso del padre, ó en su defecto de la madre, del tutor ó del Director del establecimiento donde estuviese asilado. Este permiso se concederá por medio de un acta extendida ante la Autoridad local, y en ella se harán constar los nombres de los padres, el del tutor, si lo hubiera, ó el del Director del establecimiento, y la vecindad y domicilio de los mismos.

2.º La edad del menor por medio de certificación del Registro civil.

3.º Que la clase del trabajo á que va á dedicarse el menor no es superior á sus fuerzas, que no padece enfermedad contagiosa ó infecciosa, y que está vacunado, circunstancias estas últimas que se acreditarán por medio de certificación facultativa.

Los Médicos forenses, ó los de Beneficencia municipal, en donde los hubiere, expedirán gratuitamente esta certificación en papel de oficio.

## CAPÍTULO II

### TRABAJO DE LAS MUJERES

Art. 11. Las mujeres que hayan entrado en el octavo mes de embarazo podrán solicitar el cese en el trabajo, teniendo derecho á que se les reserve el puesto que ocupaban hasta tres semanas después del alumbramiento.

Si de una certificación facultativa resultase que á las tres semanas la mujer no podía dedicarse, sin perjuicio de su salud, al trabajo que realizaba anteriormente, se le reservará su puesto una semana más.

Art. 12. A tenor de lo dispuesto en el art. 9.º de la Ley, las obreras con hijos en el período de la lactancia tendrán una hora al día para dar el pecho á sus hijos. Dicha hora se dividirá en dos períodos de treinta minutos, utilizables uno por la mañana y otro por la tarde. No obstante, si la madre lo prefiere, y siempre que el niño se lo lleven al taller ó establecimiento donde presta sus servicios, podrá dividir la hora en cuatro períodos de quince minutos, utilizables dos por la mañana y dos por la tarde.

Art. 13. El tiempo destinado á la lactancia, siempre que no exceda de un hora diaria, no será descontable para los efectos del cobro de jornales.



La madre podrá dedicar á la lactancia más de una hora diaria, pero sometiéndose al descuento correspondiente.

### CAPÍTULO III

#### CLASIFICACIÓN DE INDUSTRIAS

Art. 14. El Ministerio de la Guerra proporcionará al Gobierno todos los datos que puedan servirle para llevar á cabo cuanto con respecto á la clasificación de las industrias determina la Ley de 13 de Marzo de 1900 y el Reglamento de 13 de Noviembre del mismo año.

Art. 15. Hasta que se publique la clasificación á que se refieren las citadas disposiciones, el Ministerio de la Guerra determinará, en los casos de duda, las industrias que hayan de ser consideradas como insalubres, peligrosas é incómodas para los obreros objeto de la Ley.

### CAPÍTULO IV

#### DE LAS INFRACCIONES

Art. 16. Los Jefes que se hallen al frente de los establecimientos á los cuales se refiere este Reglamento cuidarán, bajo su responsabilidad, de que se cumplan con toda escrupulosidad los preceptos de la Ley.

Art. 17. Las infracciones de ésta se castigarán por el Ministerio de la Guerra, imponiendo aquellas correcciones que estime conveniente.

### CAPÍTULO V

#### DE LA INSPECCIÓN

Art. 18. El Ministro de la Guerra designará Inspectores para el cumplimiento de lo dispuesto en la Ley, de modo que cada fábrica, taller, etc., que de él dependa se halle bajo la inspección de un Inspector técnico y de un Médico militar.

Art. 19. Corresponderá á estos Inspectores:

1.º Girar con la frecuencia necesaria, á los establecimientos y trabajos sometidos á su inspección, visitas, de cuyo resultado darán cuenta al Ministerio de la Guerra.



2.º Velar por el cumplimiento de la Ley, dando cuenta al Ministerio de las infracciones que observen.

3.º Recoger los datos necesarios para formar las estadísticas del trabajo, los cuales serán comunicados por el Ministerio de la Guerra al de Gobernación.

4.º Informar, en unión con los jefes de los talleres, fábricas, etc:

I. Acerca de las industrias en las cuales sea conveniente prohibir el trabajo nocturno á los jóvenes de ambos sexos mayores de catorce años y menores de diez y ocho.

II. Con respecto á los establecimientos destinados á la elaboración ó manipulación de materias inflamables y de las industrias calificadas de peligrosas ó insalubres.

III. Sobre los casos especificados en el art. 15 de la Ley, cuando la práctica aconseje suspender la ejecución de ésta.

## CAPÍTULO VI

### SUSPENSIÓN DE LA LEY

Art. 20. Si sobre la aplicación y ejecución de esta Ley se suscitasen dudas, el Gobierno, previo el informe determinado en el párrafo tercero, núm. 3.º, del artículo anterior, y oyendo en su caso á la Comisión de Reformas Sociales, podrá decretar la suspensión ó definir la interpretación de la Ley, pero exclusivamente para el establecimiento ó taller que haya motivado la consulta.

Madrid 26 de Marzo de 1902.—Aprobado por S. M.—  
WEYLER.

## MINISTERIO DE LA GOBERNACION

**Real decreto de 26 de Junio de 1902 sobre la jornada de trabajo de las mujeres y de los niños.**

*(Gaceta de 27 de Junio de 1902.)*

### EXPOSICIÓN

Señor: La Ley de 13 de Marzo de 1900, regulando el trabajo de mujeres y niños, dispuso en su art. 2.º que las Juntas locales y provinciales propusiesen al Gobierno los medios que estimasen conducentes para que en el plazo de dos años, á contar



desde la promulgación de la misma, quedase reducida á once horas la jornada actual, donde excediese de ese número, respecto de las personas objeto de la Ley, y esta fué también una de las atribuciones señaladas á dichas Juntas por la Real orden de 9 de Junio del mismo año en su disposición 5.<sup>a</sup>, núm. 1.<sup>o</sup>

De los informes recibidos en este Ministerio se desprende que no son pocas las fábricas é industrias en las cuales se halla ya implantada la jornada de once horas; y que en los puntos en que no lo está veríase con simpatía que se llegase al mismo resultado; pero en cuanto á los medios para conseguirlo, se reconoce unánimemente que el único eficaz es prohibir toda jornada mayor que la que se ha indicado, y castigar á los contraventores con arreglo á las disposiciones de la Ley.

Algunas Juntas locales han hecho también la indicación de que en vez de la jornada de once horas sería preferible establecer un máximo de sesenta y seis horas semanales, quedando en libertad los interesados de repartirlas en la forma que creyesen más conveniente entre los días de la semana; consideración digna de tenerse en cuenta, si se atiende á la costumbre, muy general en fábricas y talleres, de trabajar los sábados dos horas ó dos horas y media menos que en los demás días laborales.

Transcurrido, pues, el plazo de dos años concedido por la Ley de 13 de Marzo de 1900, es imprescindible deber del Gobierno hacer cumplir aquélla, dando así satisfacción á las reclamaciones que sobre este punto se han recibido de diferentes centros industriales; y, por tanto, el Ministro que suscribe tiene el honor de someter á la aprobación de V. M. el siguiente proyecto de decreto.

Madrid 26 de Junio de 1902.—Señor: Á L. R. P. de V. M.,  
SEGISMUNDO MORET.

#### REAL DECRETO

De acuerdo con lo propuesto por el Ministro de la Gobernación,

Vengo en decretar lo siguiente:

Art. 1.<sup>o</sup> Desde la promulgación del presente Decreto no podrá exceder de once horas la jornada de trabajo para las personas que son objeto de la Ley de 13 de Marzo de 1900.



Art. 2.º Los patronos y las personas mencionadas podrán de mutuo acuerdo establecer, en lugar de la jornada de once horas, un máximo de sesenta y seis horas semanales, excluyendo siempre los domingos.

Art. 3.º Las Juntas locales y provinciales serán las encargadas de ejercer la inspección correspondiente, conforme á lo dispuesto en el art. 14 de la Ley de 13 de Marzo de 1900 y capítulo VI del Reglamento para su ejecución.

Art. 4.º Las infracciones serán castigadas con arreglo al art. 13 de la citada Ley y capítulo V del Reglamento.

Dado en Palacio á veintiséis de Junio de mil novecientos dos.—ALFONSO.—*El Ministro de la Gobernación*, SEGISMUNDO MORET.

### MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Real orden de 14 de Mayo de 1910 disponiendo que para los efectos de concurrencia de niños á los Sanatorios marítimos de Oza (Coruña) y Pedrosa (Santander) se agrupen las provincias del Norte y Noroeste de España en comunicación ferroviaria directa con las capitales en que se hallan establecidos, en la forma que se indica.

(Gaceta de 17 de Mayo de 1910).

Hallándose próximos á ser inaugurados los Sanatorios marítimos de Oza (Coruña) y Pedrosa (Santander), cuyos fines son los de preservar á los niños enfermizos, y de naturaleza pobre ó viciada por herencia, del peligro de la tuberculosis, que tan erecido número de víctimas causa en España, proporcionándoles durante algún tiempo, por la vida higiénica al aire libre, los medios de que se regeneren y reconstituyan y á cuyos citados Establecimientos se les ha dado un carácter nacional, dotándolos el Estado del mobiliario y efectos necesarios, así como igualmente lo serán del personal conveniente, para la estancia en ellos de 200 niños de ambos sexos en el de Pedrosa y de 100 en el de Oza;

S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido á bien disponer:

1.º Que para los efectos de concurrencia de niños á los referidos Sanatorios se agrupen las provincias del Norte y Noroeste de España, en comunicación ferroviaria directa con las capitales en que se hallan establecidos, en la forma siguiente: Corresponden al Sanatorio de Pedrosa: Santander, Oviedo, Pa-



lencia, Valladolid, Avila, Segovia, Madrid, Burgos, Soria, Logroño, Navarra, Alava, Guipuzcoa y Vizcaya; y al de Oza: Coruña, Lugo, Pontevedra, Orense, León, Zamora y Salamanca.

2.º Que se invite por V. S. á la Diputación y Ayuntamientos de la provincia de su mando, así como á las Sociedades particulares de Beneficencia que juzgue conveniente para que dentro del corriente mes de Mayo soliciten de este Ministerio la concesión del número de plazas correspondientes al de niños y niñas que deseen enviar al Sanatorio; teniendo en cuenta que no podrán exceder en conjunto de 25 por cada provincia y que sólo han de concurrir á aquellos Establecimientos los niños ó niñas que, según el debido informe facultativo, requieran el tratamiento para que dichos Sanatorios se han establecido, siendo reconocidos á ese efecto por el Inspector de Sanidad de la provincia.

3.º Que recibidas en este Departamento ministerial las solicitudes de las citadas Corporaciones, y si éstas fueren en mayor número de las que permite la capacidad de los Sanatorios, se determinará mediante sorteo celebrado por la Inspección general de Sanidad exterior, las provincias que en primer término hayan de enviar sus niños á aquellos Establecimientos, quedando con derecho preferente y mediante igual sistema, si fuere necesario, las que no resultaren favorecidas en primer lugar.

4.º Si el tratamiento de la colonia de una provincia no exigiera la estancia en el Sanatorio de los niños que la formen durante toda la temporada de cinco meses de Junio á Octubre en el año actual, una vez evacuado por ella el Establecimiento, podrá autorizarse á otras en la misma forma que se establece.

5.º Serán de cuenta de las Corporaciones todos los gastos de viaje, manutención y vestuario personal de los niños de ambos sexos que formen la colonia, sufragando el Estado todos aquellos otros de personal médico, pedagógico, administrativo y de servicio, así como el sostenimiento y conservación de edificios, material de enseñanza, ropas de cama y aseo y servicios de cocina y comedor.

Es asimismo la voluntad de S. M. que excite V. S. el celo de las Corporaciones expresadas, á fin de que, dándose perfecta cuenta de la importancia de estas instalaciones en pro del



bien general, y muy particularmente en beneficio de la infancia, faciliten la concurrencia de niños y niñas, que por su naturaleza lo requieran, á los Establecimientos de que se trata.

De Real orden lo digo á V. S. para su conocimiento y efectos expresados. Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 14 de Mayo de 1910.—MERINO.—Señores Gobernadores civiles de las provincias del Norte y Noroeste.

## LOS REFORMATARIOS PARA JÓVENES

Y

## LAS COLONIAS DE BENEFICENCIA EN EL EXTRANJERO

POR

**FR. DOMINGO DE ALBORAYA**

(Memoria presentada al Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación  
D. Juan de la Cierva y Peñafiel).

(Conclusión) (1).

*Régimen alimenticio.*—Hay en el depósito de mendicidad de Merxplas tres regímenes alimenticios diferentes, el de los válidos, el de los inválidos é inútiles que necesitan cuidados especiales, y el de los enfermos que están en el Hospital.

*Habitación.*—Excepto en los cuarteles de aislamiento y castigo, los reclusos duermen en común.

*Vigilancia.*—La de los dormitorios es muy activa; están constantemente alumbrados con gas.

En el cuarto contiguo á cada dormitorio duerme un vigilante, y además varios vigilantes de servicio hacen durante la noche varias rondas en todos los locales ocupados por los reclusos.

Estos locales están perfectamente ventilados, y son aseados durante el día.

*Camas.*—Cada recluso tiene una cama de hierro, con un

(1) Véanse los números de Enero (página 16), Febrero (página 80), Marzo, (página 124) y Mayo (página 222).



jergón de paja y una almohada, un par de sábanas de algodón y una, dos ó tres mantas, según la estación.

*Obligación que tienen los reclusos de trabajar.*—Los individuos útiles están obligados á trabajar. (Art. 6.º de la Ley de 27 de Noviembre de 1891).

La obligación de una ocupación seguida se impone aquí de una manera especial; de ahí la creación de numerosos talleres donde el artesano pueda aumentar sus conocimientos durante el tiempo más ó menos largo que pase en el internado, en lugar de ser ocupado en un trabajo estéril, desde el punto de vista de su porvenir.

*Salario.*—Los trabajadores reciben un salario proporcionado al trabajo que hacen. Un tercio les es dado para gastos de cantina; el resto sirve para formar su masa de salida.

El salario dado á los reclusos varía de 12 á 20 céntimos.

*Cantina.*—El Establecimiento posee una cantina en donde el recluso puede comprar cerveza, tabaco y algunos suplementos de alimentación.

*Explotación agrícola.*—El Depósito de mendicidad de Merxplas posee una granja con 20 caballos, 175 bueyes y vacas, 190 cerdos y 250 ovejas.

Independientemente de los obreros reclusos que están empleados en los trabajos de la granja, numerosas brigadas de internos se ocupan de los trabajos más fuertes, tales como la construcción y conservación de los caminos.

*Talleres y otros trabajos.*—Existen en Merxplas varias instalaciones industriales y grandes talleres, entre ellos una fábrica de ladrillos, tejas y utensilios de barro; fábricas de gas, de curtidos, de achicoria, de tabaco, productos de brea; una panadería, un matadero de reses. Talleres de cantería, de hojalatería, de carpintería, de ebanistería, de escultura, fabricación de toneles, de carretería, de zapatería, torneadores en madera y hierro, forjadores, fabricación de estufas, sartenes, fábrica de aserrar madera, de cerrajería, fundición de hierro y plomo, gasería, cordelería, zapatería, tejedores, sastrería, bronceístas, pintores, guarnicioneros, grabadores, impresores, encuadernadores, tipógrafos, etc.

Los de estos talleres han construído casi exclusivamente la mayor parte de los pabellones, mobiliario y material de la casa, y ellos son los que reparan todas las averías.



La existencia de estos talleres sirve además para que los que no tienen oficio aprendan uno con el cual más tarde atenderán á su subsistencia.

Los reclusos que no son útiles ó capaces para ejercer un oficio, son empleados en otras ocupaciones, tales como la selección de cafés, la hilatura de pelos de vaca, etc., ó en los trabajos domésticos.

*Castigos disciplinarios.*—Existe en el depósito un cuartel celular de 105 celdas, en donde se sufren los castigos merecidos por los reclusos.

*Biblioteca.—Conferencias.*—Una biblioteca se pone á disposición de los reclusos los domingos y días de fiesta, y se dan conferencias para los jóvenes, las cuales están á cargo del personal de enseñanza.

*Servicio religioso.*—Del culto católico están encargados dos Sacerdotes, los cuales son empleados de la casa. Todos los días se dice la Misa en la capilla principal, y los reclusos católicos pueden asistir ó no á ella; pero los domingos y días festivos asisten por obligación.

Los reclusos que profesan otra religión reciben regularmente visitas de sus ministros.

*Servicio médico.*—Del servicio médico del depósito está encargado un doctor. Los detenidos enfermos son cuidados en un Hospital por Hermanas de la Caridad, por un jefe de enfermeros y por enfermeros escogidos entre los reclusos.

*Pabellón hospital (aislado).*—Existe en el Asilo un pabellón especial destinado para casos de epidemia.

*Estado sanitario.*—El estado sanitario del depósito ha sido siempre excelente. A pesar de que la población comprende más de 700 inútiles, necesitando cuidados especiales, y un gran número de enfermos y viejos, y que la constitución física de la mayoría de los reclusos está gastada por los excesos, el número de muertos no es más que de 80 á 90 por año.

Esta situación excepcional debe ser atribuida á una observación rigurosa de las prescripciones higiénicas, y además á que las Colonias están situadas lejos de toda habitación, y fabricadas en medio de vastos bosques de pinos, en donde el aire es vivo y oxigenado, y además los reclusos gozan de una libertad relativa.

\*  
\* \*



## Casa de Refugio.

*Situación.*—La Casa de Refugio está situada en el territorio de los ayuntamientos de Wortel (570 hectáreas), en donde reside el Director, y se destina particularmente á los reclusos útiles.

También comprende *La Colonia de Hoogstraeten* (110 hectáreas), en donde están las oficinas, los reclusos inútiles y el Hospital.

*Escuela para los hijos de los empleados.*—Hallándose la Colonia de Wortel algo lejana del Ayuntamiento, ha sido creada una escuela para los hijos de los empleados.

Los pabellones han sido construídos de tal manera que la separación de niños y niñas es completa.

*Destacamento militar.*—El personal de vigilancia de la Casa de Refugio es ayudado en el mantenimiento del orden en la sección de Wortel por un destacamento de 50 soldados de infantería mandados por un oficial.

*Medios de transportes.*—Los individuos que son mandados al Refugio llegan á Hoogstraeten en el ferrocarril vecinal en vagones especiales del Ministro de Justicia; estos vagones llegan hasta el mismo Establecimiento.

*Llegada.*—También en Hoogstraeten los nuevos, después de haber sido inscritos en registro *ad hoc*, pasan al baño y cambian su ropa por la de reglamento.

La ropa con la cual estaban revestidos á su llegada es desinfectada y puesta en el almacén para serles devuelta el día de su salida.

El dinero que posean se les cambia por otro del mismo valor, no teniendo curso más que en el Establecimiento.

En seguida son examinados por el médico, que determina la categoría en la cual deben ingresar respecto al régimen alimenticio. Luego son interrogados por el Director desde el punto de vista de su estado civil, antecedentes, profesión y circunstancias que han motivado su reclusión.

Los internados por primera vez son señalados al Ministerio de la Justicia y es pedida en seguida su libertad, para serles dada en el momento en que su masa de reserva haya alcanzado una suma que permita al poseedor hacer cara á las primeras



necesidades mientras encuentre trabajo (quince francos, por lo menos).

Los colonos cuya entrada en el Refugio parezca ser más por desgracia de la fortuna que por mala conducta, son señalados á la Junta de Patronos y se les puede dar libertad en corto plazo.

*Secciones.*—El director, por las notas que ha sacado del interrogatorio á que ha sometido á los entrantes, los reparte en las diferentes secciones y opta por su permanencia en Hoogstraeten ó enviarlos á Wortel.

Las poblaciones de refugio están divididas en cinco secciones, del modo siguiente:

- 1.<sup>a</sup> Sección: Internados de dieciocho á veintiún años.
- 2.<sup>a</sup> Sección: Válidos.
- 3.<sup>a</sup> Sección: De recompensa.
- 4.<sup>a</sup> Sección: Ancianos todavía aptos para el trabajo.
- 5.<sup>a</sup> Sección: Inválidos incapaces de trabajar.

Los trabajos encargados á las diferentes Secciones son:

- 1.<sup>a</sup> Sección: Aprendizaje de un oficio fuera de las horas de clase.
- 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup> Sección: Trabajos del campo y de talleres.
- 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> Sección: Trabajos secundarios: limpieza de locales, fabricaciones pequeñas, etc.

*Regimen alimenticio.*—Hay en el refugio, igual que en el depósito, tres regímenes alimenticios: el de los útiles é inútiles, el cual es mejor que el de Merxplas; el de los inválidos y achacosos, que necesitan cuidados especiales, y el de los enfermos que están en el hospital ó en la enfermería.

*Habitación.*—Los internos duermen en común en vastos dormitorios, menos los castigados, que duermen en la celda.

La vigilancia en los dormitorios es la misma que en Merxplas.

*Camas.*—Cada colono tiene una cama de hierro con un jergón de paja, almohada, dos sábanas y una, dos ó tres mantas, según la estación.

*Sueldos.*—Los sueldos pagados á los asilados trabajadores del refugio varían entre nueve y setenta y un céntimos, según el valor del trabajo que efectúan.

Los dos tercios de este sueldo son puestos á la cuenta del interesado, para serle entregado el día de su salida. El otro



tercio suele entregársele para gastos de cantina (Real decreto de 31 Diciembre de 1900).

*Cantinas.*—En cada Establecimiento existe una cantina que despacha distintos artículos (cerveza, tabaco, tocino, sardinas), artículos que los reclusos pueden adquirir en horas determinadas.

*Exposiciones agrícolas.*—El establecimiento de Wortel y el de Hoogstraeten posee cada uno una granja, que es explotada por los asilados.

La primera tiene 10 caballos, 80 bueyes y vacas, 150 cerdos, 125 carneros, 75 hectáreas de cultivo y praderas.

La segunda tiene 12 caballos, 50 bueyes y 70 cerdos, tierras de cultivo y praderas que ocupan 55 hectáreas.

*Talleres y otros trabajos.*—La parte industrial es más reducida que la del depósito, lo cual se explica por el menor número de lados y por la imposibilidad de establecer ciertas industrias en este Establecimiento, en el cual están menos tiempo los reclusos.

Sin embargo, hay en Wortel fábrica de ladrillos, talleres de carpintería, ebanistería, pintura, cerrajería, una fragua, un telar de telas de algodón y de mantas; talleres de sastrería, de zapatería y de guarnicionería.

Los obreros de construcciones: albañiles, plomeros y carpinteros han tenido siempre trabajo en la construcción de este Establecimiento, el cual se empezó en 1892.

Hay, además, en Hoogstraeten una fábrica de gas, otra de cerveza, una fábrica de jabón, otra de harina; una panadería, un matadero de reses, una fragua, talleres de cerrajería, carpintería, pintura, etc.

Además los trabajos domésticos ocupan á los internos que son incapaces para ejercer un oficio.

*Biblioteca.*—En Wortel y en Hoogstraeten hay una biblioteca que está á disposición de los reclusos los domingos y días festivos; hay salas especiales destinadas á la lectura.

*Servicio religioso.*—El Sacerdote principal, ayudado por un segundo, están encargados del culto católico en la casa de refugio. El primero de estos eclesiásticos está encargado del culto en Hoogstraeten y el segundo en Wortel. Igual que en el depósito, los asilados protestantes é israelitas son visitados regularmente por sus ministros.



*Servicio médico.*—El médico principal está encargado del servicio de sanidad en la casa de Refugio, pero además visita diariamente Wortel, en donde hay una enfermería, y examina los enfermos.

Los que son de gravedad, á los cuales su estado no permite transportarlos, son los únicos que hay en la enfermería. Los otros son llevados en coche á Hoogstraeten al Hospital, en donde las Hermanas de la Caridad, el jefe de enfermeros y los enfermeros los asisten.

Hay además en Hoogstraeten un pabellón destinado para los viejos impotentes y gastados.

*Estado sanitario.*—El estado sanitario de la casa de refugio es bastante bueno.

El término medio de enfermos y muertos por año se eleva más que en el depósito; pero esto se explica por la proporción mucho mayor que tiene de ancianos.

Por término medio mueren en el Refugio de 70 á 75 reclusos por año.

\*  
\* \*

Estas son, Excmo. Señor, las notas más salientes de las impresiones recogidas en mi viaje de estudio.

Como habrá visto, poco he mirado, al exponerlas, en la corrección de la forma, que por cierto va harto desaliñada: he cuidado sólo de reflejar la verdad.

Muchísimos otros pormenores guardo en los apuntes y en mi memoria sobre procedimientos que he visto emplear en el regimen de los Reformatorios, que ya cuando llegue su tiempo y las circunstancias lo reclamen podrán ir poniéndose en práctica según convenga en el de Vista-Alegre, como algunos de ellos se están implantando en la Escuela de Santa Rita.

También habremos de tener en cuenta los sistemas de baños, gimnasia, montaje de talleres, mobiliario y utensilios de las clases, camas y camarillas en los dormitorios, etc., etc., de todo lo cual he visto cosas muy prácticas y económicas.

En lo referente á las Casas de Refugio y Depósitos de Mendicidad del Estado belga, me he extendido quizá algo más de lo que requerían los límites de estas notas, atendiendo al deseo que á la vuelta de mi viaje observé en V. E. (cuyo talento práctico admiro —dicho sea sin ofender su modestia— y cuya



actividad y celo por el bien de nuestra nación todos pregonan) de dar solución definitiva en España á ese problema de capital interés y que tiene admirablemente resuelto la nación belga con sus Colonias de Beneficencia.

Siguiendo las indicaciones de V. E., me he entrevistado con el Sr. Sangro y trabajamos de común acuerdo en los proyectos iniciados por V. E., facilitándole, por mi parte, los materiales que de mi viaje he traído y que pueden servirnos de consulta y de orientación.

Permítame, Excmo. Señor, consignar aquí mi reconocimiento y gratitud para con los Sres. Embajadores de Francia é Inglaterra y al Sr. Ministro de Bélgica, por la benévola acogida, atenciones y facilidades que me dispensaron, gracias á las cartas de recomendación que V. E. me alcanzó del señor Ministro de Estado. El Sr. Marqués del Muni dejó viniese conmigo un agregado de su Embajada, el Sr. D. Juan Manuel de Aristegui, joven muy inteligente y excelente diplomático, que me acompañó en la mayor parte de mi recorrido, prestándome admirables servicios.

Y termino reiterando á V. E. mi agradecimiento más sincero por la distinción tan inmerecida como apreciada que con su comisión me ha proporcionado. Ella me obliga á esforzarme para no desmerecer la confianza que en mí ha depositado, sirviéndole cada vez mejor, si con escasas prendas —porque tengo pocas,— con toda la buena voluntad de que soy capaz, en cuanto se digne ordenarme, como uno de sus más humildes dependientes.

Madrid y Julio 1909.

FR. DOMINGO DE ALBORAYA.

## II

### Trabajos de los Organismos oficiales.

#### *Juntas provinciales.*

##### JUNTA PROVINCIAL DE VIZCAYA

(Copia del acta remitida al Consejo Superior por el Sr. Secretario de la Junta).

«Sesión del día 14 de Mayo de 1910.—Reunidos á las seis de la tarde del día de la fecha todos los señores que componen esta Comisión permanente que al margen se expresan, y abierta la sesión,



el Sr. Presidente hace presente las gestiones que ha realizado de la madre de una niña de once años para que la Junta de Protección se haga cargo de ella, por estar del todo abandonada. Enterada la Junta de las manifestaciones del Sr. Presidente, acuerda buscar á dicha niña, Luisa Casares Hernández, cuyo paradero se ignora, y protegerla conforme á la Ley. Seguidamente se procede á la reorganización de la Junta en las Secciones que dispone la Ley, quedando constituidas del modo siguiente.

PRIMERA SECCIÓN (*Puericultura y primera infancia*).—Presidente, D. Isidoro Montealegre.—Vicepresidenta, D.<sup>a</sup> Jesusa de Errazquin.—Vocal, D. Dionisio Mez Aguirre.—Secretario, D. Enrique L. de Alberca.

SEGUNDA SECCIÓN (*Higiene y educación protectora*).—Presidente, Srta. Martina Casiano.—Vicepresidente, D. Domingo Pascual.—Vocal, D. José Entrecanales.—Secretario, D. Bernardino Luengas.

TERCERA SECCIÓN (*Mendicidad y Vagancia*).—Presidente, señor Presidente de la Excm. Diputación provincial.—Vicepresidenta, D.<sup>a</sup> Matilde de Igartúa.—Vocal, D. José María Gorostiza.—Secretario, D. Pedro Eguilior.

CUARTA SECCIÓN (*Patronatos y corrección paternal*).—Presidente, Sr. Alcalde de Bilbao.—Vicepresidente, D. José Carrasco.—Vocal, D. Ignacio Echevarría.—Secretario, D. Antonio Zubizarreta.

QUINTA SECCIÓN (*Jurídica y legislativa*).—Presidente, Ilmo. Señor Presidente de la Audiencia.—Vicepresidente, D. Rafael Alonso.—Vocal, D. Manuel Fernández.—Secretario, D. Manuel Bastera.

Con objeto de constituir las Juntas de distrito, se divide el término municipal en nueve distritos urbanos y uno rural, y agrupándolos de dos en dos se forman cinco, del modo siguiente: *Primer distrito*, Casas Consistoriales y Santiago.—*Segundo idem*, Achurri y Bilbao la Vieja.—*Tercero idem*, San Francisco y Cortes.—*Cuarto idem*, Estación y Gran vía.—*Quinto idem*, San Vicente y el rural formado por Buya, Artigas, Olaveaga, Zorroza y Castrejana. Se acuerda nombrar un individuo de la Junta como delegado de la misma en cada Distrito, recayendo los nombramientos en los señores siguientes, con los Distritos á que pertenecen: D. Ignacio Echevarría, primer Distrito, Casas Consistoriales y Santiago.—D. José Gorostiza, segundo Distrito, Achurri y Bilbao la Vieja.—D. Dionisio Mez Aguirre, tercero idem, San Francisco y Cortes.—D. José Entrecanales, cuarto idem, Estación y Gran vía.—D. Manuel Fernández, quinto idem, San Vicente y el rural. Se aprueba la relación que hace el Sr. Secretario de los gastos que ha tenido que realizar en material para la oficina, y que con los comprobantes pase á Tesorería



para su abono en cuenta. Asimismo se acuerda consignar la cantidad mensual de 50 pesetas para gratificación de un Oficial escribiente que ayude al Secretario en sus trabajos.

Al dar cuenta el Sr. Secretario de los trabajos realizados por la Junta y de los expedientes en curso, se acordó oficiar al Sr. Alcalde de Begonia para que en cumplimiento de la Ley recoja, proteja y eduque á tres hijos menores de edad de Julián Fernández Barriga, por haber sido el padre vecino de aquél pueblo, y al de Bilbao, agradeciéndole haber recogido á otro de los hijos del mismo. El señor Castelll expone á los reunidos la triste situación de muchos menores que por vivir con mujeres dedicadas á la prostitución se ven obligados á su pesar á presenciar escenas poco edificantes, y doliéndose de ello, se acuerda á su instancia oficiar al Sr. Alcalde para que por los medios que crea más convenientes procure evitar todas las causas de perversion infantil relacionadas con este asunto, prohibiendo la vida en común de los niños con las mujeres destinadas á la prostitución. El Sr. Epalza rectifica la noticia de una oferta que se dijo existía en anteriores Juntas, y aún en la prensa, de ofrecimiento de un terreno á título gratuito para edificación de un Asilo, diciendo que no hay tal ofrecimiento, sino gestiones por él realizadas sobre condiciones en que se cedería ese terreno; presentando una carta, que entrega para que se archive, relativa á dicho particular. Y no habiendo más asuntos de que tratar el señor Presidente dió por teminada la sesión, de que yo, el Secretario, certifico.—*Gerardo G. Revilla.*—Rubricado.—Hay un sello en que se lee: «Junta Provincial de Protección á la Infancia y Mendicidad de Vizcaya».—Al margen: Asisten Sr. Gobernador, Prados Urquijo, Castells, Epalza, Revilla.

Conforme en un todo con su original, al que me remito en caso necesario; y para que conste expido la presente, visada por el señor Gobernador, Presidente, y sellada con el de este Gobierno, en Bilbao, á primero de Junio de mil novecientos diez.—V.º B.º: EL GOBERNADOR, *Presidente.*—*El Secretario, GERARDO G. REVILLA.*—Es copia.»



## INFORMACIONES

### ESPAÑA

#### *Protección á la Infancia.*

**Instituciones de Protección á la Infancia** (*según los «Apuntes para el estudio y organización en España de las Instituciones de Beneficencia y Previsión», Memoria publicada por la Dirección general de Administración.*)—SOCIIDADES QUE FACILITAN PENSIONES EN LACTANCIA.—En Alicante, una; Alcoy, una; Barcelona, una; Jerez (Cádiz), una; Priego (Córdoba), tres; Andújar (Jaén), una; Lérida, una; Madrid, once; Soria, una; Valencia, una; y Calatayud (Zaragoza), una.

**GOTAS DE LECHE.**—En Vitoria, una; Barcelona, dos; San Sebastián, una; Logroño, una; Madrid, tres; Carabanchel Bajo, una; Orense, una; Salamanca, una; Santander, dos; Sevilla, una; y Bilbao, una. En Valencia, Tortosa, Zaragoza y Burgos, en proyecto.

**CANTINAS ESCOLARES.**—En Llanteno (Alava), una; Llodio (ídem), dos; Murga (ídem), una; Barcelona, tres; León, una; Madrid, ocho; Pamplona, una; Salamanca, dos; y Valladolid, una.

**CUNAS DE JESÚS.**—En Palma (Baleares), Barcelona, Mataró (Barcelona), Coruña, Andújar (Jaén), Logroño, Madrid, Carabanchel Bajo (Madrid), Málaga, Pamplona, Palencia, Bilbao y Zaragoza.

**ASILOS Ó ESCUELAS.**—*De huérfanos ó desamparados.*—En Vitoria, Albacete, Alicante, Almería, Avila, La Serrada (Avila), Barcelona, Mataró (Barcelona), Vich (ídem), Cáceres, Plasencia (Cáceres), Cádiz, Arcos (Cádiz), Jerez (ídem), Castellón, Ciudad Real, Córdoba, Coruña, Ferrol (Coruña), Santiago (ídem), Cuenca, Granada, Guadix (Granada), Guadalajara, Huelva, Huesca, Andújar (Jaén), León, Lérida, Cervera (Lérida), Madrid, Murcia, Cartagena (Murcia), Yecla (ídem), La Unión (ídem), Orense, Gijón (Oviedo), Palencia, Tuy (Pontevedra), Salamanca, Segovia, Cuéllar (Segovia), Sevilla, Soria, Burgo de Osma (Soria), Tarragona, Teruel, Alcañiz (Teruel), Puerto Mingalvo (ídem), Valencia, Valladolid, Castromonte (Valladolid), Bilbao, Zamora, Zaragoza y Calatayud (Zaragoza).

*De hijos de presos ó detenidos.*—En Madrid.

*De sordomudos.*—En Badajoz, Barcelona, Burgos, Castellón, Huelva, Madrid, Salamanca y Sevilla.



*De ciegos.*—En Badajoz, Barcelona, Burgos, Castellón, Ferrol (Coruña), Cuenca, Huelva, Madrid, Gijón (Oviedo), Salamanca y Sevilla.

*De viciosos.*—En Barcelona, Carabanchel Bajo (Madrid) y en Málaga.

SANATORIOS MARÍTIMOS.—En Chipiona (Cádiz).

SOCIEDADES PARA LA ASISTENCIA DE NIÑOS ENFERMOS.—*Consultorios ó Dispensarios para niños de pecho.*—En Barcelona, Cádiz, Canarias, Cuenca, Guipúzcoa, Logroño, Madrid, Navarra, Sevilla, Valencia, Valladolid y Vizcaya.

*Para enfermedades de la infancia.*—En Barcelona, Canarias, Valladolid, Madrid y Valencia.

HOSPITALES PARA NIÑOS.—En Barcelona, Baleares, Canarias, Madrid, Teruel y Zaragoza.

**Contra la escarlatina.**—El Excmo. Ayuntamiento de Tenerife ha publicado unas breves instrucciones higiénicas y populares para la escarlatina, que nos parece conveniente divulgar.

«La escarlatina es en nuestro clima una enfermedad benigna si se la cuida bien; pero se hace traicionera y maligna si se la atiende mal.

Su tratamiento higiénico descansa en cuatro condiciones esenciales, que son: leche, cama, aire puro y... paciencia.

Primera.—La alimentación exclusiva del escarlatinoso es la leche: todos los demás alimentos, especialmente el caldo, son en esta enfermedad verdaderos venenos, pues atacan á los riñones, produciendo su más frecuente y grave complicación.

En los casos normales el enfermo seguirá el siguiente régimen:

Primera y segunda semana: leche aguada con Vichy ó infusiones aromáticas, no siendo de café.

Tercera y cuarta semana: leche cocida con arroz entero ó molido, ó arowroot (aro), ó tapioca, sémola, etc., ó también harina lacteada con agua.

¡Permitido el azúcar! ¡Prohibida la sal! Desde la quinta semana pueden tomarse verduras cocidas, manteca de vaca, purés y huevos pasados por agua.

De la sexta semana en adelante se va gradualmente volviendo al régimen ordinario.

En los casos graves ó complicados, no hay ya más reglas fijas que las que indique el médico de asistencia.

Segunda.—Todo enfermo de escarlatina aunque no tenga fiebre, debe guardar cama de veinticuatro á treinta días. El olvido de esta prescripción ha ocasionado muchas veces gravísimas complicaciones.



Si éstas vienen á pesar de todo, la estancia en cama durará hasta la completa curación.

Tercera. — El aire puro, dentro de la habitación es beneficioso para todo enfermo, tenga lo que tenga. El temor á la ventilación es un absurdo; lo dañino son las atmósferas confinadas.

Los microbios no viven donde entran libremente el sol y el aire.

Cuarta. — ¡Paciencia! ¡Mucha paciencia! Los niños lloran por comer, piden levantarse, quieren golosinas; ¡que nadie caiga en la tentación de complacerles en estos peligrosos caprichos, antes de su debido tiempo. No impacientarse, que con habilidad se les convence. ¡Les va en ello la vida!

*Complicaciones.* — Pueden ser varias, unas evitables y otras no.

Si la fiebre es muy alta, no hay que temer á los baños generales. Son salvadores, si los ordena el Médico y se dan por personas entendidas.

Si hay difteria, el suero la cura atendiéndola á tiempo. Para ello vigílese constantemente la garganta de los niños, aun de los sanos.

En toda la enfermedad, préstese diaria atención á la orina, para que el médico la vea y analice y ponga, si es necesario, los oportunos remedios.

Hay casos de escarlatina con poca ó ninguna erupción; pero la hacen sospechar tres ó cuatro síntomas que nunca faltan: dolor de garganta, vómitos, fiebre y pesadez de cabeza. Todo el que los presente debe acostarse, tomar solamente leche y avisar á su médico.

*Contagio.* — El microbio de la escarlatina vive en las flemas de la garganta, de la boca y de la nariz. ¡No beséis á los niños ni permitáis que nadie bese á los vuestros, sanos ni enfermos! Hacedles limpieza de la boca y garganta, pero sin restregar fuerte, sino con enjuagatorios y pinceladas suaves.

Cuidad mucho de hervir y desinfectar los pañuelos, almohadas, sábanas y escupideras manchadas por esas flemas; pero no queméis vuestras ropas, ni destrucéis vuestros muebles y habitaciones, que la destrucción y el incendio son prácticas pasadas á la historia.

Mucha agua caliente, mucha limpieza, mucha ventilación y algún aislamiento. Esto es todo.

Aislando al enfermo en una habitación aun dentro de la misma casa, puede evitarse el contagio, pero de todos modos; sabed que el testimonio de todos los más notables Médicos del mundo está conforme en la siguiente afirmación:

Es imposible detener una epidemia de sarampión ó de escarlatina cuando invade á una población; sólo puede disminuirse el número de casos, y sobre todo mermar su gravedad evitando las complicaciones. »



**Asistencia en general.**

*Beneficencia, Pauperismo, Mendicidad, etc.*

**Concurso Social.**—A ruegos de la *Acción Social Popular* de Barcelona, y por el interés que pueda efrecer á los lectores de PRO INFANTIA publicamos á continuación el programa del segundo concurso de *El Social* para sólo obreros manuales:

**TEMAS Y PREMIOS.**—I. Al que haya pronunciado mayor número de discursos en actos públicos de sociedades obreras católico-sociales.—II. Al que haya hecho mayor número de socios (obreros) en favor de una Unión profesional ó Sindicato obrero católico-social.—III. Al que presente mayor número de artículos publicados en periódicos católico-sociales.—IV. Al que haya reclutado mayor número de socios en favor de la *Acción Social Popular*.—V. Al que haya obtenido mayor número de suscripciones á una publicación de carácter católico-social.—VI. Al que haya conseguido mayor número de suscripciones para *El Social*.—Los premios consistirán en el derecho de ser considerado socio de 25 pesetas de la A. S. P., con todos sus derechos y ventajas, y en el regalo de todas las publicaciones de dicha entidad desde su fundación.

**CONDICIONES.**—1.<sup>a</sup> Podrán tomar parte en este Certamen de *acción social* todos los obreros manuales.—2.<sup>a</sup> Como documentos justificativos de la exactitud de los datos, deberán acompañar, además de la relación clara y detallada de los mismos: para los temas *I y II*, un certificado del Presidente de la Sociedad en que se hayan celebrado los actos públicos ó de la Unión ó Sindicato en favor del cual se hayan hecho las inscripciones, más un certificado del Reverendo Sr. Cura párroco de la localidad que así lo acredite; para el tema *III* es condición precisa acompañar artículos insertos en la publicación respectiva, junto con el V.º B.º del Director de la publicación; para el tema *V* debe presentarse un certificado al administrador del periódico, visado por el Director del mismo; para los temas *IV y VI* basta una relación detallada y concreta hecha con toda la exactitud posible.—3.<sup>a</sup> Todos los documentos irán en un sobre cerrado, acompañados de otro sobre también cerrado, que contenga el nombre y apellidos del autor y las señas de su domicilio. Ambos sobres llevarán escrito un mismo lema.—4.<sup>a</sup> Los documentos se dirigirán á la Oficina de Trabajo de la A. S. P. (Duque de la Victoria, 21 y 14, principal, Apartado 273, Barcelona).—5.<sup>a</sup> Los actos sociales de los temas deberán haberse verificado desde 15 de Julio de 1909 á 15 de Julio de 1910.—6.<sup>a</sup> El plazo de admisión de los justificantes termina el 1.º de Agosto de 1910.—7.<sup>a</sup> El Jurado calificador se compondrá de tres miembros activos de la O. de T. de la A.



S. P. El fallo será inapelable.—8.<sup>a</sup> Para atestiguar el carácter de obrero manual deberán los señores premiados presentar una certificación de alguna de las autoridades locales, eclesiástica ó civil.

**La población de España.**—El Instituto Geográfico y Estadístico ha publicado un volumen en que se condensa el movimiento natural de la población de España.

La población, que era en España de 15 millones y medio de habitantes (números redondos) el año 1858, llega hoy á 19 millones y medio, sin incluir los de las posesiones africanas, excepto Ceuta.

En el último decenio, de 1900 á 1910, la población ha crecido solamente en 800.000 almas.

A pesar de que aumenta la emigración en los últimos años, la población crece más que antes, según resulta del examen de sus factores positivos y negativos, determinándose un incremento aritmético de más de 100.000 personas por año, cosa que obedece á que los nacimientos superan á las defunciones.

Los datos referentes á nacimientos proceden del Registro civil; pero como no todos figuran en él, trasciende el error á la estadística y es subsanado por medio del cálculo, fundado en el supuesto racional de que son incompletos los totales de nacimientos correspondientes á las provincias que ofrecen coeficientes inferiores al mediano, de 32,52, ó al promedio general, de 35,07.

Desde 1878, en que el número de nacidos fué de 601.000, pasa la estadística hasta 1905, reflejando cifras que llegan á 670.000.

Los matrimonios aumentan en ese período desde 117.000 á 136.000, después de acusar el año 1900 la cifra de 161.000, y las defunciones decrecen desde 508.000 á 491.000.

Comparando este movimiento con el de otras naciones, resulta España en la posición siguiente: su proporción de nacimientos por 100 habitantes era en el período de 1831 á 1890 de 3,62, y de 3,53 en el de 1901 á 1905, ocupando el sexto lugar entre las demás naciones y siendo superada únicamente por Rusia, Bulgaria, Rumanía, Servia, Hungría y Austria. Francia es la que acusa menor natalidad, pasando de 2,39 á 2,13, cuyo número es el menor entre las demás naciones.

La mayor frecuencia de los matrimonios se registra en Suecia y Bulgaria, y la menor en Irlanda y Finlandia. España aumenta desde 1,29 por 100 habitantes en el primer período, hasta 1,61 en el último. Sólo seis países superan á España en el coeficiente de matrimonios.

No puede decirse lo mismo respecto á la mortalidad.

Nuestra nación, no obstante acusar una baja desde 3,17 á 2,61 en



las defunciones por 100 habitantes, presenta cifras elevadas, y excedidas únicamente por Rusia, Austria y Hungría.

La menor mortalidad se registra en Dinamarca, siguiendo Escocia, Bélgica, Inglaterra y Gales, Países Bajos, Noruega y Suecia.

Respecto á la fecundidad de la mujer y á los nacimientos legítimos é ilegítimos, hay datos muy curiosos.

En España nacen 231 seres por 1.000 casadas, y en Francia solamente 150, siendo este último país el que revela menor cifra en los nacimientos.

En cuanto á fecundidad, estamos también por encima de Inglaterra y Suiza, é inferiormente con respecto á las demás naciones.

Holanda tiene 286 nacidos legítimos por 1.000 casadas, siendo la nación que presenta mayor cifra.

El número de nacidos ilegítimos por 1.000 solteras, viudas y divorciadas es en España de 16 por 100; en Inglaterra, de 10; en Francia, de 17; en Prusia, de 24; en Austria, de 44; y en Hungría, de 50.

La mortalidad en España por 100 habitantes es de 2,61, contra 1,60 de Inglaterra, 1,95 de Francia 2,18 de Italia, 1,99 de Alemania y 3,41 de Rusia.

La estadística de enfermedades es también muy curiosa, á la vez que altamente desfavorable para nosotros, según puede verse en este ligero resumen, que compendia el sexenio de 1900 á 1905.

En la fiebre tifoidea alcanza España el 4,73 por 10.000 habitantes, excediéndola únicamente Servia, con el 8,44; en el tifus exantemático llega al 0,10, superando tan sólo Irlanda con 0,19; en la fiebre intermitente tiene el 1,81, é Italia el 3,25; en la viruela el 2,45, contra Servia, que acusa el 6,82; en sarampión el 6,63, y en la gripe el 6,81, no habiendo otro país que se inscriba con mayor cifra.

En cambio, en la escarlatina tenemos una cifra muy baja, superándonos en gran proporción Inglaterra, Austria, Alemania y Bélgica, lo mismo que otras naciones en la coqueluche, en la difteria, en la tuberculosis meningea y en la neumonía.

La tuberculosis pulmonar acusa en España 14,39 por 10.000 habitantes, es decir, menos que en Alemania, que tiene el 18; en Noruega, el 19,99; en Irlanda, el 21,71, y en Escocia, el 14,94. El país que revela menos tuberculosis pulmonar es Dinamarca, que solamente tiene el 5,71.

**IV Congreso Internacional para la Represión de la Trata de Blancas.**—*Invitación y programa.*—«Se reunirá en Madrid del 24 al 28 de Octubre próximo. Tiene esta Asamblea, desde el punto de vista social, más importancia tal vez que las celebradas anteriormente en Londres, Francfort y París. Van á discutirse en ella cuestiones que afectan á lo más íntimo de la sociedad contempo-



ránea: se expondrán, en el curso de sus sesiones, males cuyo alcance es superior á cuanto pueda imaginarse, y se propondrán, en forma de conclusiones, remedios cuyo interés y cuya urgencia no es dado desconocer. Estamos en la era de la reforma social, y uno de los aspectos más principales de ésta es el problema de la mujer. No vamos á recordar aquí, porque es cosa por demás sabida de cuantos se ocupan en el estudio de los problemas sociales, el origen de la admirable campaña emprendida, hará cosa de diez años, contra el abominable comercio que ha recibido el nombre harto expresivo de «trata de blancas». No son hechos fantásticos, aunque lo parezcan, ni visiones de espíritus enfermos, aunque á veces se incline el ánimo en creerlo así, los que dieron lugar á tan noble cruzada, sino circunstancias averiguadas, ciertas, indiscutibles, según las cuales, en nuestro tiempo de progreso y de libertad subsisten abusos dignos de figurar en las páginas más negras de la Historia: jóvenes arrancadas á sus familias por medio de las artes del engaño, llevadas á países lejanos, vendidas allí al mejor postor y obligadas á entregarse á una vida de deshonra y de ignominia, sin que nadie las ampare ni las defienda contra aquellos que, poseídos del afán execrable del lucro, abusaron de su inocencia y hollaron los principios más elementales de la justicia y del derecho. Este tráfico es universal: se hace en Europa con destino á África y América, de igual modo que en otro tiempo la trata de negros poblaba de obreros esclavos las plantaciones de las Antillas y los campos de los Estados Unidos. Los detalles de este comercio infame, deshonor y baldón de nuestra época, son tan vergonzosos, que el entendimiento se resiste á creerlos y la pluma á describirlos. Contra estos males han alzado su voz espíritus nobles, almas grandes, sin distinción de partidos políticos ni de confesiones religiosas, unidos por un mismo pensamiento, alentados por el entusiasmo que producen las grandes, humanitarias empresas, fortalecidos por el apoyo de las gentes honradas de todos los países. El primer Congreso, celebrado en Londres en 1899, fué una revelación; el segundo, celebrado en Francfort, fué una confirmación; el tercero, reunido en París en 1906, perfeccionó la obra de los anteriores y reclamó la adopción de medidas administrativas y legales de distinto género, que ratificasen y afanzasen los resultados conseguidos en la Conferencia Internacional de 1902. El Congreso de Madrid va á iniciar una nueva época en el novimiento represivo de la trata de blancas.

La Comisión organizadora, que cuenta con adhesiones tan significadas como la del Arzobispo de Westminster, gloria del mundo católico, se dirige á todas las personas de buena voluntad, sin dis-



tinción de partidos ni de credos, para que tomen parte en el estudio de tan importantes cuestiones, y solicita el apoyo y la cooperación de cuantas entidades se consagran en España al estudio de los problemas sociales. La obra realizada en nuestra patria por el Patronato Real, fundado para la represión de la trata de blancas bajo la protección de S. M. la Reina Madre y la presidencia de S. A. R. la Infanta Doña Isabel, ha merecido unánimes elogios en Congresos y Asambleas internacionales. La acción de nuestros Gobiernos, cooperando á esta obra, ha hecho que nuestro país figure en primer término entre las naciones que más interés han demostrado por la solución del problema. La Comisión organizadora espera que todos le ayudarán á llevar á buen término la misión que le está encomendada, y que los Delegados extranjeros saldrán de España convencidos de que aquí se estudian, de que aquí preocupan, de que aquí se resuelven con amplio espíritu los problemas sociales, y, sobre todo de que cuando se trata de cuestiones de índole parecida á la actual, todos se unen para hacer que triunfen los grandes ideales de moralidad, de derecho y de justicia.

*La Condesa de Aguilar de Inestrillas*, Vicepresidenta general del Patronato; *la Marquesa de Comillas*, Tesorera de la Junta directiva del Patronato; *la Marquesa de la Mina*, Presidenta de la Asociación Católica Internacional para la Protección de la Joven; *La Duquesa de Santo Mauro*, Vocal de la Junta directiva; *la Marquesa de Valdeolmos*, *la Condesa de Sagasta*, *la Condesa de Romanones*, *la Marquesa de Perinat*, *Amalia Loring*, *Viuda de Silvela*, *Maria Sabater*, *Viuda de Montilla*, *Dolores Primo de Rivera de Loygorri*, *Constanza Gamazo de Maura*, *Maria Ballester de Sánchez de Toca*, *Elisa García Page de Calonge*, *Carmen Rojo*, Directora de la Escuela Normal Central de Maestras, y *la Condesa de San Rafael*, Hermana Mayor de Nuestra Señora de Belén, Vocales de la Junta directiva del Patronato Real.»

*José Canalejas y Méndez*, Presidente del Consejo de Ministros; *Eduardo Dato é Iradier*, Presidente del Congreso de los Diputados; *José de Aldecoa y Villasante*, Presidente del Tribunal Supremo; *Diego de los Ríos*, Capitán general de Castilla la Nueva; *Gumersindo de Azcárate*, Presidente del Instituto de Reformas Sociales; *José María Salvador y Barrera*, Obispo de Madrid-Alcalá; *Federico Requejo y Avedillo*, Gobernador civil de Madrid, *Joaquín Ruiz Jiménez*, Fiscal del Tribunal Supremo; *Rafael Conde y Luque*, Rector de la Universidad Central; *el Duque de Veragua*, Presidente de la Sociedad Protectora de los Niños; *Javier Ugarte y Pagés*, Senador del Reino; *Francisco Lastres y Juiz*, Senador del Reino; *Fernando Castelo*, Director del Hospital de San Juan de Dios; *el Conde de*



*Guadiana, Luis Jordán de Urríes, el Marqués de Zahara, Manuel de Uriarte y Badía* Vocales de la junta directiva del Patronato Real; *Octavio Cuartero y Cifuentes*, Teniente Fiscal del Supremo, y *Julián Juderías*, Secretario de la Junta directiva del Patronato Real.

**Programa.**—*Lunes 24 de Octubre*, á las diez de la noche.—Recepción de los Delegados en la Real Academia de Jurisprudencia. Té ofrecido por el Comité de Organización.

*Martes 25 de Octubre*, á las diez de la mañana.—Sesión inaugural.—Se verificará en la Real Academia de Jurisprudencia, y estará presidida por el Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros, el cual pronunciará el discurso de apertura. Asistirán á esta sesión el Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, el Excmo. Señor Alcalde de Madrid, que dará la bienvenida á los Delegados extranjeros, y otras personalidades importantes. Se procederá á la designación de los Presidentes de honor y á la elección de la Mesa del Congreso.

*El mismo día*, á las tres de la tarde.—Primera sesión.—Lectura de la Memoria de la Oficina Internacional. Discusión del primer tema: «Definición del concepto de *trata de blancas*». Ponente, el Comité Nacional alemán.

*Miércoles 26 de Octubre*, á las diez de la mañana. — Segunda sesión. — Discusión del tema segundo: «Medidas legislativas adoptadas en los distintos países para reprimir la trata de blancas». Ponente, el Comité Nacional español (Patronato Real para la Represión de la Trata de Blancas).

*El mismo día*, á las tres de la tarde. — Tercera sesión. — Discusión del tema tercero: «Medidas administrativas». Ponente, El Comité Nacional francés. «Egipto», el Comité Nacional inglés. «Minoría de edad» El Comité dinamarqués.

*Jueves 27 de Octubre*, á las diez de la mañana. — Cuarta sesión. — Discusión del tema cuarto: «Organización del movimiento repressivo». Ponente, el Comité Nacional austriaco y el Comité suizo. — Discusión del tema quinto: «Recursos materiales para llevar á cabo la represión». Ponente, el Comité austriaco.

*El mismo día*, á las tres de la tarde. — Quinta sesión. — Discusión del tema sexto: «Orígenes de la trata de blancas». Ponente, el Comité Nacional holandés.

*Viernes 28 de Octubre*, á las diez de la mañana. — Sexta sesión. — Continuación del debate acerca de «Los orígenes de la trata de blancas». — Discusión del tema séptimo: «Codificación». Ponente, el Comité Nacional español. Lectura de conclusiones. Designación de la fecha y lugar del próximo Congreso.

*El mismo día*, á las cuatro de la tarde. — Sesión de clausura, bajo



la presidencia del Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, que pronunciará el discurso de clausura.

*El mismo día*, á las ocho, banquete en honor de los Congressistas, ofrecido por la Comisión organizadora.

Los Sres. Congressistas serán recibidos, probablemente, por Sus Majestades, si la Corte se encuentra en Madrid en la fecha del Congreso. S. A. R. la Serma. Sra. Infanta Doña Isabel dará una fiesta en honor de los Congressistas. Habrá, además, una recepción en el Ayuntamiento y una representación de gala en un teatro. Los Congressistas visitarán el Albergue del Patronato en San Fernando de Jarama. Una vez terminado el Congreso, es decir, en los días 29 y 30 de Octubre, se organizarán dos excursiones: la primera á Toledo, y la segunda á El Escorial. Se concederán, además, á los Sres. Congressistas, las mayores facilidades para la visita de los Museos. La Comisión organizadora se pondrá al habla con las Compañías de ferrocarriles, para la obtención de rebajas especiales. En cuanto á los alojamientos, la Comisión organizadora, en su deseo de facilitar el viaje á cuantos se propongan tomar parte en las tareas del Congreso, está en relaciones con la Agencia de viajes prácticos, Factor, 7, Madrid, que suministrará cuantos detalles se necesiten y proporcionará listas de hoteles, cupones para la estancia en los mismos, etc.

Las adhesiones se recibirán en la Secretaría del Patronato Real para la Represión de la Trata de Blancas, Ministerio de Gracia y Justicia, hasta la víspera de inaugurarse el Congreso. Los billetes especiales que concedan las Compañías habrán de solicitarse presentando la tarjeta de Congressista, que da derecho á ellos.

*Reglamento del Congreso.*—Art. 1.º El Congreso Internacional para la Represión de la Trata de Blancas se reunirá en Madrid en los días 24 á 28 de Octubre.

Art. 2.º Podrán tomar parte en el mismo:

1.º Los Delegados oficiales de los Gobiernos y Departamentos de la Administración pública;

2.º Los Delegados de las Asociaciones y Comités constituidos en cada país para la Represión de la Trata de Blancas;

3.º Los representantes de las Asociaciones filantrópicas y cuantas personas se interesen por el estudio de las cuestiones sociales.

Art. 3.º Cada Comité Nacional de la Asociación Internacional para la Represión de la Trata de Blancas podrá estar representado por diez Delegados.

Los Congressistas tendrán derecho á recibir gratuitamente las publicaciones del Congreso, las Memorias presentadas al mismo y las actas de las sesiones.

Art. 4.º De conformidad con los acuerdos de la Conferencia In-



ternacional celebrada en Viena en los días 5, 6 y 7 de Octubre del año 1909, el Congreso deliberará acerca de los siete temas siguientes:

I. ¿Cuál es la mejor definición del concepto de «trata de blancas»?

Ponente: El Comité alemán.

II. Medidas legislativas:

1.º ¿En qué estado se halla actualmente la legislación de todos los países acerca de la trata de blancas?

Ponente: El Patronato Real para la Represión de la Trata de Blancas.

2.º ¿Hay lugar para solicitar de los Gobiernos que se pongan de acuerdo con el fin de unificar las leyes sobre emigración votadas en los distintos países?

Ponente: El Patronato Real para la Represión de la Trata de Blancas.

III. Medidas administrativas:

1.º ¿Cuáles son las medidas de carácter administrativo que se han tomado en los diferentes países acerca del cumplimiento de los deseos expresados, ya sea por la Conferencia diplomática internacional de 1902, ya sea por el Congreso de París de 1906?

Ponente: El Comité Nacional francés.

2.º ¿Podrá solicitarse de las potencias interesadas un acuerdo encaminado á que los individuos acusados de actos relacionados con la trata de blancas en Egipto fuesen juzgados, cualquiera que sea su nacionalidad, por los Tribunales mixtos?

3.º ¿Podría obtenerse de los Gobiernos, en razón del interés que todos ellos tienen en la represión de la trata de blancas en Egipto, la concesión de auxilios materiales al Comité Nacional egipcio?

Ponente: El Comité inglés.

4.º Se recomienda el estudio de la cuestión planteada por el Comité Nacional dinamarqués:

«¿Convendría gestionar la conclusión de un Convenio internacional, según el cual la repatriación por la Autoridad policiaca competente de una joven que hubiese sido llevada á otro país sin el consentimiento de sus padres ó tutores, pueda exigirse, por quien tenga derecho á ello, aunque la joven haya llegado á la mayoría de edad en aquel país extranjero, si en el suyo propio es todavía menor?

«¿Debería el Convenio contener la disposición de que la Autoridad policiaca competente, cuando la petición proceda de un Comité Nacional para la Represión de la Trata de Blancas, estará obligada á repatriar á una joven llevada á un país extranjero para entre-



garla al vicio, si en este último país es menor de edad, aun cuando sea mayor de edad en el suyo propio?»

¿Cómo podría hacerse este Convenio?

Ponente: El Comité Nacional dinamarqués.

#### IV. Organización:

1.º ¿Qué medios podrían emplearse con mayores esperanzas de éxito para conseguir que se creen Comités Nacionales en aquellos países donde todavía no existen?

Ponente: El Comité Nacional austriaco.

2.º ¿Qué concurso prestan á la represión de la trata de blancas Asociaciones tales como la Asociación Católica Internacional para la protección de la joven, la Asociación Amigas de la Joven, la Federación Abolicionista Internacional, la *Girl's Friendly Society*, la *Société contre la licence des rues* y otras análogas?

Ponente: El Comité Nacional suizo.

#### V. Recursos materiales:

¿Qué medios deberán emplear los Comités Nacionales para obtener las subvenciones necesarias que para el desarrollo de su obra figuren en los presupuestos anuales de sus Estados respectivos?

Ponente: El Comité austriaco.

#### VI. Orígenes de la trata de blancas:

¿Cuáles son, según los Comités Nacionales, las principales fuentes de la trata de blancas?

Ponente: El Comité Nacional holandés.

VII. ¿Qué medios podrían emplearse para tener una recopilación de la legislación de los distintos países acerca de la trata de blancas?

Ponente: El Patronato Real para la Represión de la Trata de Blancas.

La Oficina Internacional de Londres y cada Comité Nacional presentarán además una Memoria acerca del estado de la trata y de las medidas adoptadas, ya sea por el mismo Comité, ya sea por las Autoridades, para prevenirla y reprimirla.

Art. 5.º Las ponencias referentes á los temas que figuran en el programa deberán estar escritas en francés, lo mismo que los documentos, Memorias, proposiciones, etc., que se presenten al Congreso.

El Comité de organización se encargará de la impresión de todas las ponencias y Memorias que lleguen á su poder antes del 1.º de Septiembre, y todos los Congresistas recibirán con la tarjeta personal, que los autorizará para tomar parte en las deliberaciones, los documentos impresos hasta el día de la sesión inaugural.

Art. 6.º Los debates se verificarán en francés; pero los Congresistas estarán autorizados para hablar en sus respectivos idiomas,



siempre que comuniquen al Congreso un resumen de su discurso en idioma francés.

Art. 7.º Al comenzar la discusión de cada tema, el ponente dará lectura á sus conclusiones, exponiendo las razones en que se fundan. Ningún discurso podrá durar más de quince minutos, excepto el de los ponentes, á quienes se concederá media hora para dar cuenta de su cometido.

Las conclusiones de las ponencias se someterán á la aprobación del Congreso. En las votaciones, cada Comité Nacional tendrá derecho á un voto, lo mismo que los Congresistas individuales.

Art. 8.º Las actas del Congreso se enviarán ulteriormente á todos los Congresistas.

\*  
\* \*

### Crónica de las Instituciones benéficas.

**Barcelona.**—Ante numerosa concurrencia ha tenido lugar en el Instituto de la Defensa del Niño, establecido en Barcelona, el solemne acto de la constitución de la Liga contra la mortalidad infantil.

Después de entusiastas discursos y de la lectura de los Estatutos, se nombró por aclamación la siguiente Junta: Presidente Sr. Paradell; Vicepresidentes, Sres. Giró y Falp; Tesorero, Dr. Armengol; Contador, Dr. Trullols; Secretario, Dr. Ferrer; Vicesecretario, Doctor Bassols; Bibliotecario, Dr. Roca; Vocales, Sres. Bartomeu, Mascará, Nebot, Ayné, Anfruns, Figuerola, Villanova, Livilla, y Argemí.

**Bilbao** (*Asociación Vizcaína de Caridad*).—El día 14 de Junio se reunieron en la Diputación provincial, bajo la presidencia del Sr. Conde de Aresti, la Comisión ejecutiva y el Consejo de esta Asociación.

Asistieron los vocales Sres. Montealegre, Ibarra y Eguillor, que despacharon, entre otros asuntos de trámite, las 28 solicitudes de socorro que les fueron presentadas, disponiendo que se atienda, cual de costumbre, con el socorro provisional de comida, mientras lo obtienen definitivo de la entidad á la que corresponde el sostenerlos, á los firmantes de las mismas vecinos de Bilbao.

Quedó enterado el Consejo de que durante el pasado mes ingresaron en sus Asilos 295 mendigos, se proporcionó asilo nocturno á 2.472 y trasladó á sus pueblos á 18, y se repartieron en cada uno de sus días 81 desayunos, 745 comidas y 702 cenas á las personas mayores, y 9 raciones de harina lacteada y 60 de sopa á los niños de uno y tres años respectivamente.



**Madrid.** (*Patronato de enfermos*). — Esta caritativa institución, que tantos bienes reparte á domicilio entre los enfermos pobres, ha establecido recientemente una consulta especial de niños los martes, jueves y sábados, en la calle de Santa Engracia, 21, de once á doce de la mañana, á cargo del Dr. D. Francisco Dumas.

Otros médicos del Patronato, no menos caritativos que el Dr. Dumas, piensan establecer un servicio de asistencia facultativa á precio reducido (una ó dos pesetas por visita á domicilio) en favor de muchísimas familias que no siendo pobres sufren en caso de enfermedad escasez de recursos.

La benéfica institución ha facilitado, durante el mes de Febrero, los siguientes auxilios espirituales: 270 confesiones, 255 comuniones, 50 unciones, 9 bautismos y 14 matrimonios.

Muchas personas caritativas contribuyen con su trabajo y sus cuotas al sostenimiento de esta obra, pero debe aumentarse la cooperación para que extienda constantemente á mayor número de personas sus incomparables beneficios.

(*Un nuevo Asilo*). — En los alrededores de Madrid, y en la parte más elevada del barrio conocido con el nombre de Madrid Moderno, en la superficie de terreno comprendido entre las calles de Marín, Cardenal Belluga y Campanar, está próximo á inaugurarse un magnífico edificio, hace tres años terminado y cuyos fines benéficos están llamados á prestar gran servicio social.

Debido á la filantropía de un hijo de Madrid, don Manuel Caldeiro, poseedor de cuantiosa fortuna, adquirida con el producto de su constante labor, el Asilo por él fundado comprende, no sólo la asistencia y refugio de huérfanos hijos de esta villa, sino su enseñanza, en escuelas, en las que aprenderán los conocimientos generales, y en talleres, para la práctica y aprendizaje de los diversos oficios, como el de encuadernador y litógrafo é impresor, carpintería y talla, el de zapatero y sastre, y la enseñanza práctica de agricultura y jardinería en campos de experimentación anejos al edificio; habiéndose dispuesto por buen acuerdo de la Junta de Patronos que se enseñe y practique la mecánica y la electricidad, instalándose al efecto una estación eléctrica productora de este fluido, que además de proporcionar el alumbrado general del edificio, servirá para suministrarlo á los vecinos de aquella barriada, teniendo para dicho objeto una completa y bien entendida instalación.

El edificio es amplio, desahogado y con bien entendida orientación; el sol y el aire penetran por todos lados y responde por completo á su destino, habiéndose construido con arreglo á los modernos procedimientos constructivos y en inmejorables condiciones higiénicas y de salubridad. Su red general de desagües está perfec-



tamente estudiada, con abundancia de agua que discurre por el colector general, y todos los servicios higiénicos se llenan cumplidamente.

El cuerpo principal del edificio consta de dos plantas, cuya distribución es simétrica con arreglo al eje principal.

En el centro se halla la capilla, con entrada independiente para el público y amplias tribunas para los asilados; á la derecha se encuentran las Escuelas para los mismos y la pública, con entrada directa por la calle del Cardenal Belluga. A la izquierda se disponen las habitaciones y dependencias de Religiosos, así como las de enfermería y asistencia médico-farmacéutica. En dirección del eje, y detrás de la capilla, pero separado de ella por espacioso patio, está el gran comedor para los asilados, con luces por todas sus fachadas.

En la planta principal se encuentran los dormitorios, amplios y ventilados, con sus lavabos, retretes y urinarios independientes. Ambas plantas se comunican por desahogadas escaleras de servicio, existiendo además la principal, que es de grandes dimensiones y está bien iluminada.

Los talleres tienen todos una sola planta, constituyen una nave independiente, son espaciosos, con buenas luces y con servicio directo á los patios del edificio.

Contiene el nuevo Asilo completa instalación de baños y duchas, con dotación de agua abundante, procedente del canalillo, la cual entra y se distribuye por las diversas cañerías para su suministro en el edificio, ya filtrada, mediante el sistema de filtro general establecido á la salida del depósito, construido de cemento armado, de capacidad suficiente y calculada para las necesidades todas del Asilo.

En la parte del sótano debajo del comedor se han dispuesto todos los servicios de cocina, fregaderos-lavaderos y demás dependencias, establecidas en perfectas condiciones de aislamiento y de higiene, alimentados por vapor, aprovechando la fuerza motriz que pone en movimiento la maquinaria eléctrica.

Ocupa el edificio una superficie de 11.906 metros cuadrados, de los cuales 5.230 se hallan contruídos, quedando espaciosa huerta y grandes patios de recreo, con vaquería y gimnasio; por lo cual, y dada su excelente situación topográfica, contribuirá á que el nuevo edificio realice debidamente los fines de su construcción, pues además de su carácter arquitectónico adecuado á su destino, reúne condiciones excepcionales, por los medios constructivos que se han empleado, que contribuirán á los buenos y benéficos resultados que el fundador se propuso, dando lugar á la existencia del Asilo-Taller, verdadera instalación social y benéfica que puede contribuir



á la disminución de las clases menestoras, procurando su cultura.

Los planos del edificio son del arquitecto D. Luis María Cabello y Lapidra.

El coste total del edificio, dotado aquél de maquinaria para los talleres, menaje de Escuelas, mobiliario y todos los detalles para su buena instalación y funcionamiento, ascienden á la importante suma de pesetas 900.000 próximamente.

El capital de que dispone la testamentaria ha permitido desahogadamente atender á la construcción del edificio-Asilo, y consentirá, con el producto de las rentas, subvenir á la manutención y asistencia de 100 asilados, número al que por ahora se limitará el de los que ha de haber en el Asilo, cuyo cuidado, vigilancia é instrucción en todas sus partes ha de estar á cargo de la Orden religiosa que regenta las Escuelas de Santa Rita.

El Asilo se establecerá bajo la advocación de Nuestra Señora de los Dolores.

(*Patronato de niñas ciegas*).—En el palacio de S. A. R. la Infanta Isabel, y bajo la presidencia de esta augusta Señora, se ha reunido el Patronato de niñas ciegas, para dar posesión del cargo de Tesorera á la Sra. D.<sup>a</sup> Asunción López, viuda de Cendra, que ha sustituido en aquel puesto á su piadosa madre la Sra. Marquesa de Casa-López (q. e. p. d.).

El Patronato despachó además otros asuntos de interés y acordó adherirse al Congreso de Educación familiar, de Bruselas, donde será representado por el Sr. Tolosa Latour y al que contribuirá con una Memoria del Sr. López Núñez.

(*Bazar del obrero*).—En estas páginas reproducimos el bello artículo de la Infanta Paz, en el que hablaba de lo que era el Bazar del obrero; seguramente lo recordaran nuestros lectores; ampliamos hoy aquellas noticias diciendo que ya está abierto al público el benéfico establecimiento.

En este Bazar se reciben toda clase de muebles, ropas y enseres de casa, por deteriorados que estén; todo aquello que sobra y suele tirarse ó arrinconarse en las guardillas. Estos objetos, después de desinfectados, se dan á componer á obreros necesitados de trabajo y se ponen á la venta por el precio de los jornales invertidos, siendo siempre su precio reducidísimo.

Por tanto, no solamente los obreros, sino muchas familias de la clase media á quienes se hace imposible reponer los enseres más precisos de una casa, porque el modesto sueldo sólo da para comer á una familia numerosa, pueden adquirir los objetos de este Bazar por sumas insignificantes, siempre que acrediten su pobreza por informes de personas respetables.



Las señoras de esta Junta hacen un llamamiento á todas las familias que pueden ayudar á tan industriosa y loable empresa sin desprenderse de cantidad alguna, y para facilitarles su cooperación enviarán á recoger á domicilio los *desechos* que puedan donarles, avisando al local del Bazar (Santa Engracia, 98), ó á casa de la Sra. Condesa de San Rafael, Tudescos, 2.

Como el objeto de este bazar es surtir de lo indispensable la casa del obrero ó persona necesitada, no puede prestarse á lo que la codicia de alguien ó la naturaleza de la profesión á que se dedique pudiera tal vez realizar adquiriendo objetos á los insignificantes precios á que se venderán para luego lucrarse con el seguro producto de su venta en otros mercados. La reventa es, por tanto, enemiga del Bazar, y para tratar de evitarla se hace constar que el derecho á comprar no será absoluto para todo el público, sino que los compradores que allí acudan deberán ir provistos de alguna garantía que, á juicio de los encargados de la venta, sea bastante para acreditar que viven de su trabajo y el oficio á que se dedican.

Una sencilla declaración escrita en un pedazo de papel, carta ó tarjeta firmada, extendida por autoridades de todas clases y categorías, presidentes de Asociaciones benéficas, Generales, Jefes y Oficiales del Ejército, Curas párrocos, Maestros de Escuelas públicas y, en general, todas aquellas personas que puedan responder de que el comprador lleva para su uso lo que compra, será garantía de que cada objeto vendido remedia una verdadera necesidad, quedando sobre la conciencia del recomendante la responsabilidad moral de las afirmaciones que con su firma autorice.

**Tarrasa.**—La Conferencia de San Vicente de Paúl, de Tarrasa, en los veinticinco años que lleva funcionando, ha recibido como ingresos 118.475 ptas., y ha repartido en varias formas por valor de 119.162,85 ptas. En 31 de Diciembre tenía, por lo tanto, un déficit de 687,85 ptas.



## EXTRANJERO

## BÉLGICA

## La acción social y la delincuencia infantil belga (1)

Por D. Lázaro Lázaro Junquera, Auxiliar de la Sección de Protección á la Infancia.

## 4.º ACCIÓN DEL DEFENSOR EN LA AUDIENCIA.

El defensor, prevenido al efecto por el Secretario del Tribunal, acude á la comparecencia.

Los inconvenientes de la comparecencia ante la Audiencia (es decir, la enseñanza del vicio, que no se evitará mientras no se instituyan Audiencias especiales á puerta cerrada), no han podido ser evitados al niño.

El Comité de Bruselas ha llegado á atenuar estas funestas consecuencias, haciendo que, gracias á la unión de diversas buenas voluntades, todos los asuntos de los niños se vean al principio de la Audiencia (2).

El defensor se presenta en estrados con el niño, que sólo él conoce y cuyas condiciones él solo ha estudiado. El Tribunal, en efecto, no posee sobre la moralidad y carácter del niño más que los informes lacónicos suministrados por la hoja de antecedentes y el rollo judicial.

El defensor, por el contrario, gracias á su investigación, es capaz de juzgar si la infracción cometida es el resultado de un impulso momentáneo, de una mala educación ó de ejemplos perniciosos.

¿Cuál es, por lo tanto, su papel? ¿Va á ser, en todo caso, el de disculpar á su cliente? No; su misión es más elevada; no tomando en consideración más que el interés del niño, se constituye en su protector, incluso contra los protectores que le ha dado la naturaleza, contra sus mismos padres.

Dos caminos distintos se le ofrecen: pedir el sobreseimiento (*acquittement*) con entrega á los padres, ó el sobreseimiento á disposición del Gobierno, pero *siempre el sobreseimiento*, conclusión que no comprenden ciertos espíritus, que no ven en el niño más que un delincuente ordinario y tan poco interesante cual los demás que se juzgan todos los días.

(1) Véanse los números anteriores de PRO INFANTIA, págs. 105, 152, 202 y 245.

(2) En París hay una Sala exclusivamente reservada á estos asuntos, pero la audiencia es pública. (NOTA DEL TRADUCTOR.)



El defensor encuentra á menudo dificultades para hacer prevalecer su criterio, que se conforma en un todo al sistema de represión general, según los términos del Código. El art. 72 del Código penal dice, en efecto, que el niño menor de dieciséis años será absuelto (*acquitté*) si está *probado* que ha obrado sin discernimiento. El Tribunal decide, pues, á su arbitrio de hecho si el discernimiento existe ó no, si bien el discernimiento ha de ser algo más que la simple distinción entre el bien y el mal, puesto que el Código admite, hasta en caso de absolución, el que el niño sea puesto á disposición del Gobierno.

Como hemos dicho, el sobreseimiento podrá ser puro y simple. Este último, en el caso de que resulte probado que los niños obraron mal inducidos por compañeros peores ó de mayor edad; el de aquellos cuyos padres descuidaron su vigilancia, ó, también, cuando, siendo los niños mayores (quince á dieciséis años), estuvieren á la sazón sin trabajo.

La entrega á los padres supone siempre que, al entrar el niño en su casa, se encuentra en un medio favorable á su educación moral.

El defensor pide la *puesta á la disposición del Gobierno (la mise à la disposition du Gouvernement)* para niños sobre los cuales los padres son incapaces de ejercer su deber de vigilancia, para aquellos que no encuentran en su casa y alrededor de ellos más que malos ejemplos, ó, en fin, para los niños naturalmente viciosos.

Los Tribunales belgas, que á veces titubean en conformarse con las conclusiones absolutorias, siguen, de ordinario, los consejos del Comité cuando se trata de tomar medidas relativas á la guarda del niño.

El papel del defensor puede encontrar obstáculos, como los siguientes:

1.º A veces sólo tiene pocos momentos para instruirse de los autos; la fecha de la comparecencia le es conocida sólo dos ó tres días antes de la audiencia.

2.º El defensor puede encontrarse en estrados con otro Abogado defensor, elegido por la familia, y entonces tiene que retirarse, pues en ningún caso se le permite sustituir al mandatario elegido por el niño ó sus padres. Lo que puede hacer y hace muchas veces es comunicar al defensor las conclusiones que tenga redactadas.

3.º La actitud del Fiscal puede estar en oposición con la del defensor; más de hecho, las divergencias surgen raramente entre el ministerio público y el Comité.

Si las conclusiones no se admiten, el defensor apela, y entonces interviene particularmente el Comité, que se alza contra toda sentencia que condena á prisión á un niño menor de dieciséis años.



## 5.º EL COMITÉ DESPUÉS DE LA AUDIENCIA.

Cualquiera que sea la decisión del Tribunal, la misión moralizadora del miembro del Comité no acaba en la audiencia ó vista. Debe primeramente, si el niño ha sido devuelto á sus padres, hacerle comprender bien la gravedad de la falta cometida y mostrarle que sólo á su corta edad debe la clemencia del Tribunal.

Si por el contrario, el niño ha sido puesto á disposición del Gobierno, el defensor practicará todas las diligencias necesarias para que la medida se cumpla inmediatamente, pues son muy graves los inconvenientes que resultan del menor retraso en el ingreso del niño en la *Escuela de Beneficencia*.

Ha sucedido muy á menudo que un niño puesto á disposición del Gobierno cometía, antes de su partida, una nueva infracción.

¿De dónde pueden provenir esos retrasos? El término de diez días para la apelación es ya una traba seria. Ha habido muchos casos de jóvenes delincuentes que no esperaban el día de su comparecencia en apelación para cometer una nueva infracción. Frecuentemente, cuando la sentencia del Tribunal Superior (*Cour*) venía á confirmar la *puesta á disposición del Gobierno*, el Tribunal retardaba la salida del niño para la Escuela, á fin de facilitar las nuevas instrucciones abiertas y por razones de economía. Esta situación se prolongaba así, á veces indefinidamente.

*Aplazamiento de la ejecución del fallo.*—El miembro del Comité puede haber adquirido la convicción de que, siendo los hechos graves y necesitando la puesta á disposición del Gobierno, dejan, sin embargo, entrever una posibilidad de enmienda; por ejemplo, cuando el joven delincuente haya obtenido un empleo conveniente después del pronunciamiento del fallo. Entonces es deber del defensor pedir, por demanda dirigida al Ministerio de Justicia, que sea suspendido el envío del niño á la Escuela. Esta suspensión, condicional del fallo que puede ser ejecutable en todo tiempo á petición del defensor, puede bastar al joven delincuente para asegurar su buena conducta.

Si el defensor está seguro de que todo el mal proviene de la influencia de malas compañías, tratará de obtener de los padres que cambien de domicilio, y á este efecto sólo pedirá la suspensión del fallo como medida ulterior si el nuevo medio de vida no bastara á la salud moral del niño.

(Continuará)



## NOTAS BIBLIOGRÁFICAS <sup>(1)</sup>

### *Asistencia en general.*

(Beneficencia, pauperismo, mendicidad, etc.)

#### España.

*Catálogo de documentos y resumen de debates parlamentarios sobre cuestiones sociales*, por el Instituto de Reformas Sociales (Madrid, M. Minuesa de los Ríos, 1910).

Completo índice de cuanto se ha tratado sobre la materia en las Cortes desde el año 1810. Recomiéndase especialmente lo que se refiere á Beneficencia y protección á los niños.

*Retiros obreros en la vejez*. Ayuntamiento de Madrid (Madrid, Imp. Municipal, 1910).

El Municipio madrileño ha publicado en este folleto el dictamen de la Comisión de Reformas Sociales y los acuerdos del Excelentísimo Ayuntamiento concediendo pensiones de retiro á sus obreros, honrosa iniciativa que merece el más sincero y entusiasta aplauso.

*El problema de las viviendas baratas*, por P. M. Estébanez (*España y América*, Madrid, 15 Abril 1910).

*El problema de la caridad*, por M. Sales y Ferré (*La Lectura*, Madrid, Mayo 1910).

\* *Proceso morboso*, por Ruiz de Tudanca (*Revista católica de Cuestiones Sociales*, Madrid, Mayo, 1910).

\* *Ideas de un autor del siglo XVI sobre medios preventivos del delito*, por J. Montes (*La Ciudad de Dios*, El Escorial, 20 de Mayo y 5 de Junio de 1910).

#### Extranjero.

*La dépopulation en France*, por H. Clément (Paris, Blond, 1910).

Esta obra, premiada por la Academia francesa de Ciencias Morales y Políticas, trata de la situación actual del problema en Francia, consecuencias, leyes generales de la población, teorías y sistemas, causas generales y profesionales, el funcionarismo, la despo-

(1) Las obras señaladas con asterisco están en la Biblioteca del Consejo Superior.



blación de los campos, el impuesto, el régimen de sucesiones, la familia, el divorcio, la unión libre, el alcoholismo, la pornografía, la literatura inmoral, la novela, el teatro, la prostitución, el infanticidio, el aborto, la propaganda neomalthusiana, los remedios y conclusiones.

*Pour l'honnêteté conjugale*, por le Cardenal Mercier, P. Desplats y M. Veérmersch (Lovaina, 1910).

Libro muy interesante y de profundo sentido social cristiano sobre la vida de familia y las graves consecuencias de las doctrinas neomalthusianas.

*La répression de la traite des blanches*. Rapport officiel de la Conference Internationale tenue les 5, 6 et 7 Octobre 1905 à Vienne (Viena, Reisser, 1910).

Interesante relación de las cuestiones tratadas en la Conferencia de Viena contra la trata de blancas, entre otras: Determinación del concepto *Trata de Blancas*, medidas legales, administrativas y de organización, orígenes de la *trata*, legislación internacional, etc.

*Cost of living in Belgian towns*, anónimo (*The Board of trade Labour Gazette*, Londres, Marzo 1910).

*La lutte contre l'alcoolisme*, por J. Reinach (*Revue Politique et Parlementaire*, París, Abril, 1910.)

*L'œuvre des gares de Paris*, por J. Teutsch (*L'Enfant*, París, Abril-Mayo, 1910.)

*Les parcs urbains et ruraux en France et à l'étranger*, por M. Forestier (*Le Musée Social*, París, Mayo, 1910.)

#### *Protección á la Infancia.*

#### España.

*La Educación por la Acción*, por el P. Ramón Ruiz Amado (*Acción Social Popular*, Barcelona, 1910.)

La acción es la gran palanca de nuestros días; el que no se mueve, el que no anda, el que no progresa, se queda al punto rezagado, y la negra noche del olvido cae sobre él y lo reduce á la nada. *Pocas palabras, muchos hechos*. La acción ordenada, metódica, fructífera y fecunda; he ahí el gran resorte de la sociedad moderna.

Pero en ningún ramo de la actividad humana es tan necesaria la acción como en la formación de la niñez. *La educación por la acción*; tal es el tema desarrollado por el P. Ramón Ruiz Amado, Tal es el luminoso principio que ha de guiar en la educación de la niñez, á fin de hacerla provechosamente apta para las necesidades de la vida.



El autor toca los distintos puntos que abarca la educación completa del niño para *formar su carácter*, fin capital de la pedagogía moderna, y, las partes constitutivas del conjunto educativo, á saber, la educación *física, moral, religiosa é intelectual*.

*Lolita*.—*Cantares y juegos de las niñas*, recopilados por Augusto C. de Santiago y Gadea. Segunda edición, notablemente corregida y aumentada.—(Madrid, Tello, 1910.)

El hecho de haber llegado esta obra á la segunda edición prueba el agrado con que el público la ha recibido.

Es obra muy recomendable por el contenido, por el buen gusto de la elección, y hasta por sus condiciones tipográficas, que son excelentes.

\* *La Mutualidad Escolar; Su naturaleza y funcionamiento; Sus medios prácticos*, por Gabriel Lizardi, S. J. (*Acción Social Popular*, Duque de la Victoria, 12 y 14, Barcelona, 1910).

«Uno de los medios más sencillos y prácticos —dice *El Universo* hablando de este libro— para formar una juventud sana, fuerte, vigorosa, con verdadera conciencia de sus deberes sociales, es *La Mutualidad Escolar*. Es el *gran medio de organización social*, el *principio práctico de asociación*, el formidable resorte de prosperidad de la sociedad. Es el hábito del ahorro la base del bienestar futuro; la armonía de las clases sociales, la virtud de la previsión, la vocación al sacrificio, condiciones imprescindibles para *asegurar* el orden, la paz, la abundancia y la alegría en el corazón de la sociedad.

*La Mutualidad Escolar* entraña además la *prosperidad de todas las otras instituciones* sociales de patronato, de previsión, de instrucción. El espíritu de asociación y de sacrificio se habrá enseñoreado ya del alma de los niños; ingresarán fácilmente en las instituciones sociales postescolares; nutrirán sus cuadros, se presentarán ellos, no como reclutas, sino como veteranos, esparcirán en torno suyo el aroma inefable de las sólidas y santas convicciones de abnegación; el porvenir será suyo y la sociedad proseguirá tranquilamente su marcha majestuosa hacia los sublimes ideales de la verdad y el bien que constituye su destino.

He aquí lo que supone *La Mutualidad Escolar*.»

\* *Memoria anual del Primer Consultorio de Niños de Pecho en Madrid* (1909), por D. R. de Ulecia y Cardona (Madrid, 1910).

En otro lugar de PRO-INFANTIA se dedicará la debida atención á este interesante folleto.

\* *Los niños ciegos en Francia*, anónimo (*Boletín de la Sociedad protectora de los niños*, Madrid, Abril 1910).

*La Paidología ó Pedagogía científica y el movimiento paidológico en Europa y América*, por E. Piñerúa Alvarez (A B C, Madrid 13 Abril 1910).



\* *Errores en la higiene de la infancia en nuestro país*, por M. Carrera y Dellunder (*La Medicina de los niños*, Barcelona, Mayo 1910).

\* *Los niños gemelos*, por el Dr. Galtier-Boissière (*L'Hygiène et l'Enfant*, París, edición española, Mayo 1910).

\* *El niño persa*, por A. Thalaso (*L'Hygiène et l'Enfant*, París, edición española, Mayo 1910).

\* *Los mellizos*, anónimo (*L'Hygiène et l'Enfant*, París, edición española, Mayo 1910).

\* *La Iglesia y la Escuela*, por el P. Ruiz Amado (*Razón y Fe*, Madrid, Mayo 1910).

\* *El buen Juez Bernardin.—Rescate de anarquistas* (Editorial, *Heraldo de Madrid*, 10 de Mayo de 1910).

\* *Higiene de los niños*, por el Dr. J. Ortega (*La Región Extremeña*, Badajoz 14 Mayo 1910).

\* *Revolucionando*, por el Dr. G. González Revilla (*El Liberal*, Bilbao, 25 Mayo 1910).

\* *Los paseos escolares*, anónimo (*Noticiero Granadino*, 26 de Mayo 1910).

### Extranjero.

*Les Écoles professionnelles du service des enfants assistés de la Seine*, publicado por la Administración general de la Asistencia pública de París (Nancy, Berger-Levrault, 1910).

Mr. Nôuzet, director de Escuela de Alembert para niños moralmente abandonados, es el principal redactor de esta obra, en la que se describe aquel importantísimo Establecimiento benéfico. Tuvo la Escuela su origen en una antigua Colonia penitenciaria, que se ha convertido en Escuela modelo, á juzgar por los datos insertos en esta publicación.

*Chil Labor*, por L. Scott (Nueva York, 1910).

Sumario de la legislación vigente en los Estados norteamericanos sobre el trabajo de los niños, publicado por la Asociación Norte americana para la Legislación social.

*La protection de la maternité en France*, por el Dr. J. Mornet (París, Riviére, 1910).

Estudio de higiene social. Sumario: Antes del embarazo.—Embarazo.—Lactancia.—Conclusiones.

*Our national parks and reservation*, por William Elleroy Cur-



tis (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*The play ground for children at home*, por Beulard Kennard (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*The providence School census system*, por Gilbert E. Wittemore (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*Annual Adress of the Chairman of the National Child Labor Committee*, por Félix Adler (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*Child Labor in home industries*, Mary Van Kleeck (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*Child Labor sataisties*, por Fred. S. Hall (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*Children in the textile Industry*, por John Golden (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*Enforcement of Child Labor Laws*, por Homer Folks (*The Annals of the American Academy of Political and Social Science*, Chicago, Marzo 1910).

*Le régime alimentaire des écoliers au point de vue pratique*, por Jean-Charles Rouse (*Annales d'Hygiène Publique et de Médecine Légale*, Paris, Abril 1910).

*The case for the worthing mother*, por A. S. Gregory (*The Nineteenth Century*, Abril 1910).

\* *Le folklore enfantin en Orient*, por A. Thalasso (*L'Hygiène et l'enfant*, Paris, Abril 1910).

\* *L'enfant dans la Grèce Antique*, por F. Regnault (*L'Hygiène et l'enfant*, Paris, Abril 1910).

\* *L'enfant Italien*, por E. Boor (*L'Hygiène et l'enfant*. Paris, Abril 1910).

\* *La première dentition*, por L. Laveyssière (*L'Hygiène et l'enfant*, Paris, Abril 1910).